

# ONEPUNCH-MAN

STORY by ONE & DRAW by YUSUKE MURATA

【ワンパンマン】



原作

ONE

村

田 雄 介

漫画

JUMP COMICS

14

【絶望の果て】  
ZETSUBOU NO HATE

**CE QUI ÉMANE DE CE CORPS  
EST... DE LA DÉTERMINATION !!**





REGARDE







MANGA  
STREAM.com  
DO NOT MIRROR





LES  
"HÉROS" SE  
SONT MONTRÉS  
AUSSI INUTILES  
QUE JE L'AVAIS  
DIT... C'EST HI-  
LARANT !

COMMENT  
SES KICKS  
PEUVENT-ILS  
ÊTRE AUSSI  
RAPIDES AVEC  
CE CORPS DÉ-  
MESURÉ ?

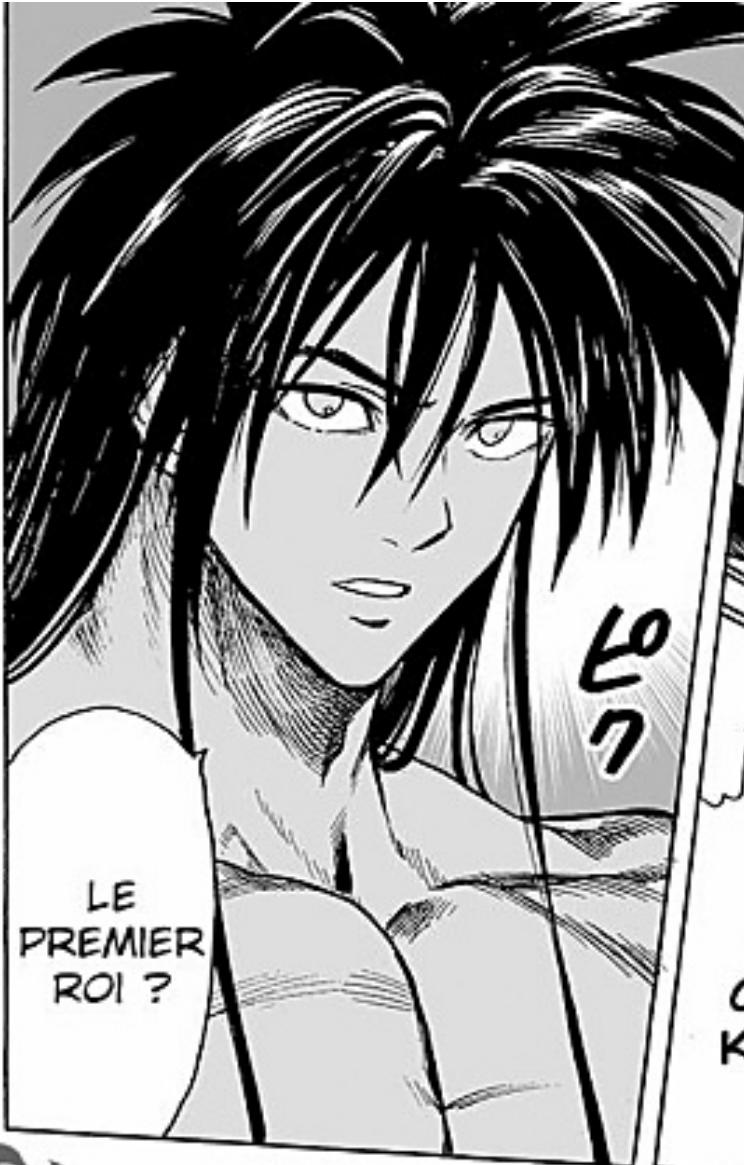


POUR QUE DES  
HÉROS DE CLASSE  
A PERDENT AUSSI  
FACILEMENT... CE  
MONSTRE DOIT ÊTRE  
DE NIVEAU DÉMON,  
NON ? OU MÊME  
PIRE ?!



きやあああ  
EH ?  
JE LEUR  
AI JUSTE  
DONNÉ UNE  
PETITE PI-  
CHENETTE.







VOUS AVEZ  
DÛ RÉALISER  
QU'IL ÉTAIT  
INUTILE DE  
RÉSISTER.

VOUS AVEZ  
ENTENDU  
PARLER DE  
MOI, ALORS  
PASSONS À  
L'ESSENTIEL.

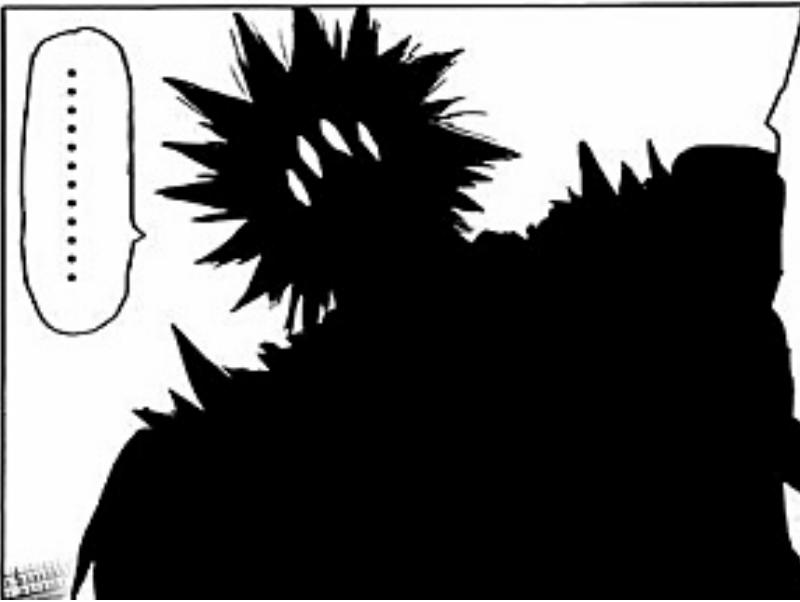


ET  
POURTANT, IL  
EST LÀ... COM-  
MENT EST-CE  
POSSIBLE ?

MAIS  
GOUKETSU  
S'EST FAIT  
DÉFIER ET  
TUER PAR UN  
MONSTRE...  
IL Y A DES  
ANNÉES  
DE CELA !



EN  
EFFET  
...



ET QUELLE  
EST CETTE  
APPARENCE  
BIZARRE ?!





M'ONT OFFERT LA CHANCE DE RÉALISER MES AMBITIONS, SI JE LES RE-JOIGNAIS.

AU CONTRAIRE, CES ÉTRES...



J'AVAIS ENTRE MES MAINS LE MOYEN D'Y PARVENIR !!

ASSEZ PUISSANT POUR OBTENIR TOUT CE QUE JE VOULAIS ! PAR LA FORCE !!

DE DEVENIR ENCORE PLUS PUISSANT...



EN DEVENANT UN MONSTRE, JE POUVAIS FACILEMENT DÉTRUIRE CES MURS !!

LE CORPS HUMAIN A DES LIMITES QUE PERSONNE NE PEUT SURPAS- SER !

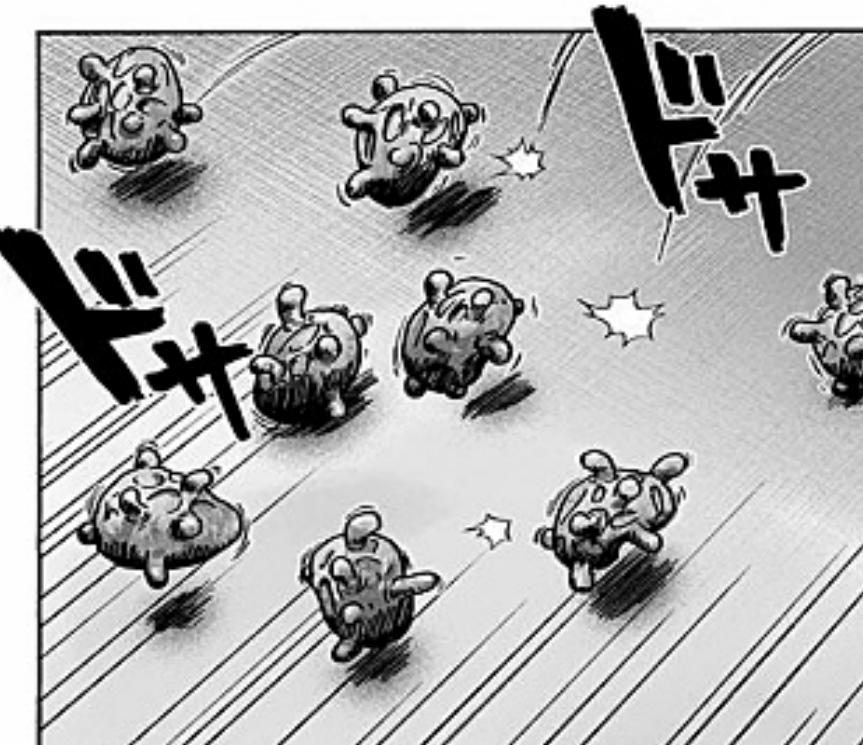
VOUS  
COMPRE-  
NEZ

CE VIEIL  
ARTISTE  
MARTIAL  
"GOKU"  
N'A ABSOLU-  
MENT RIEN  
À VOIR AVEC  
L'ÊTRE QUE  
VOUS AVEZ EN  
FACE DE VOUS !  
JE SUIS À UN  
TOUT AUTRE  
NIVEAU MAIN-  
TENANT !!

ALORS  
JE SUIS  
REVENU  
À LA VIE  
EN TANT  
QUE MON-  
STRE !



AH,  
C'EST  
VRAI.



ÉCOL-  
TEZ BIEN,  
BANDE  
D'AMA-  
TEURS.







MANGA  
STREAM  
DO NOT MURDER





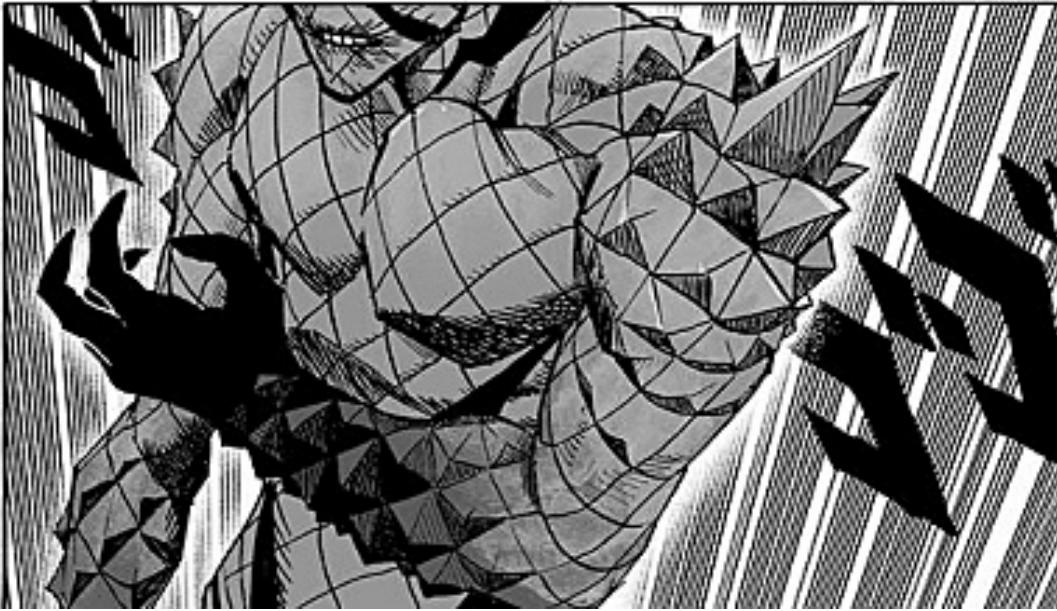
MANGA  
STREAM  
DO NOT MURKIN







SFX : RIP RIP CRACK CRACK RIP



NON  
SEULEMENT  
MES FONC-  
TIONS COR-  
PORELLES  
SE SONT  
AMÉLIO-  
RÉES...

HM...  
MON CERVEAU  
SÉCRÈTE DES  
STÉROÏDES NA-  
TURELS COMME  
JE N'EN AVAIS  
JAMAIS VU  
JUSQU'ICI.

MAIS  
EN PLUS,  
D'APRÈS  
MON COM-  
PORTEMENT,  
IL SEMBLE  
QUE LES  
BARRIÈRES  
DE MON IN-  
CONSCIENT  
SOIENT  
PROGRES-  
SIVEMENT  
LEVÉES...

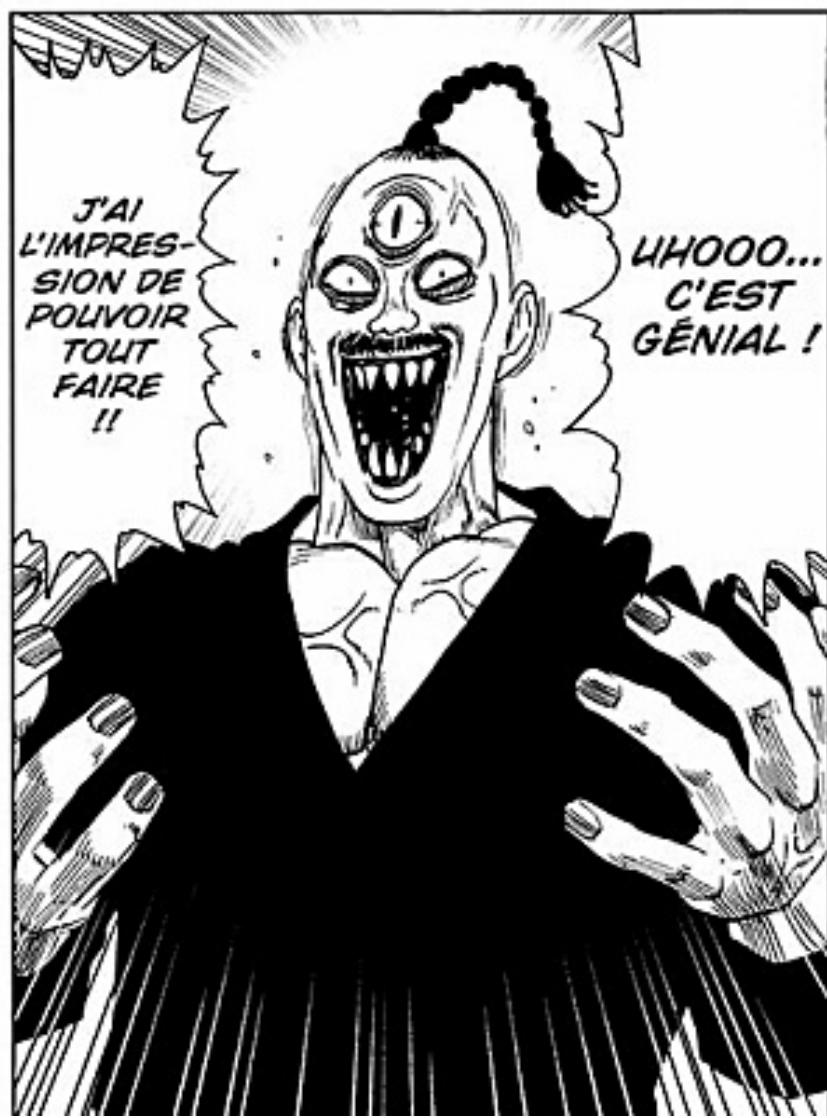


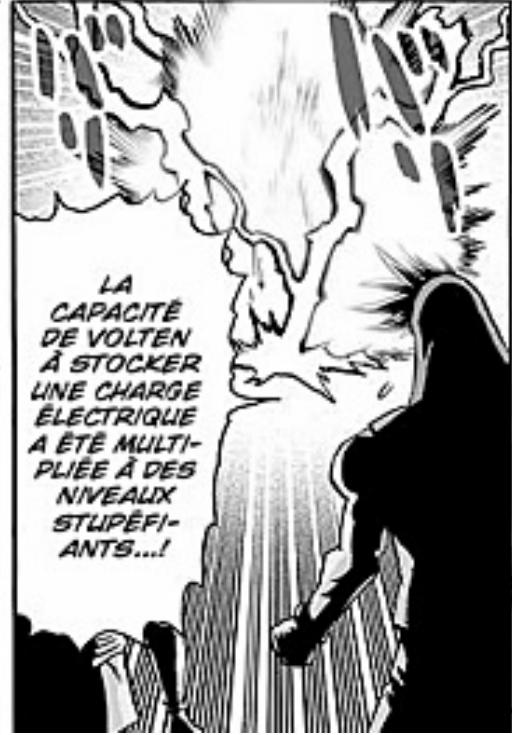
JE PEUX  
RESSENTIR  
CETTE CHOSE  
QUE L'ON AP-  
PELLE "MORALE"  
DISPARAÎTRE  
COMPLÈTEMENT...  
MÊME SI JE  
N'EN AVAIS  
DÉJÀ PAS  
BEAUCOUP.

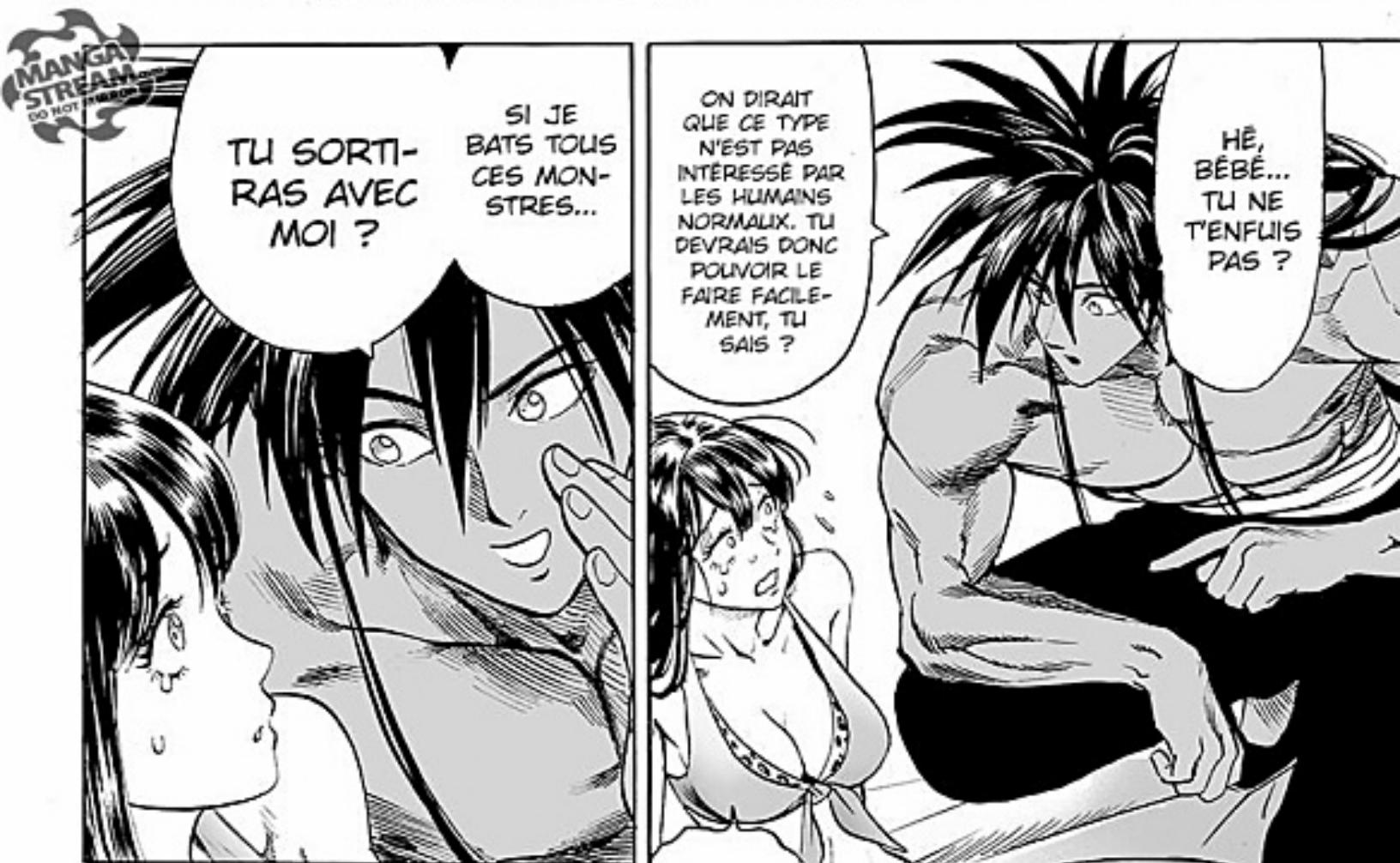












MARCHÉ  
CONCLU !

TOI LÀ BAS !  
TU VEUX BIEN  
EMMENER CETTE  
FILLE EN LIEU  
SÛR ? !

MAIS  
M. SUI-  
RYUU...

VOUS  
VENEZ JUS-  
TE DE VOUS  
BATTRE. ÇA  
VA ALLER ?



# CHAPITRE 72.2

Manga écrit par *ONE* et dessiné par *Yūsuke Murata*

**ONE-PUNCH MAN**

LA MAGICAL FUCKING TEAM VOUS PRÉSENTE LE CHAPITRE DE LA SEMAINE

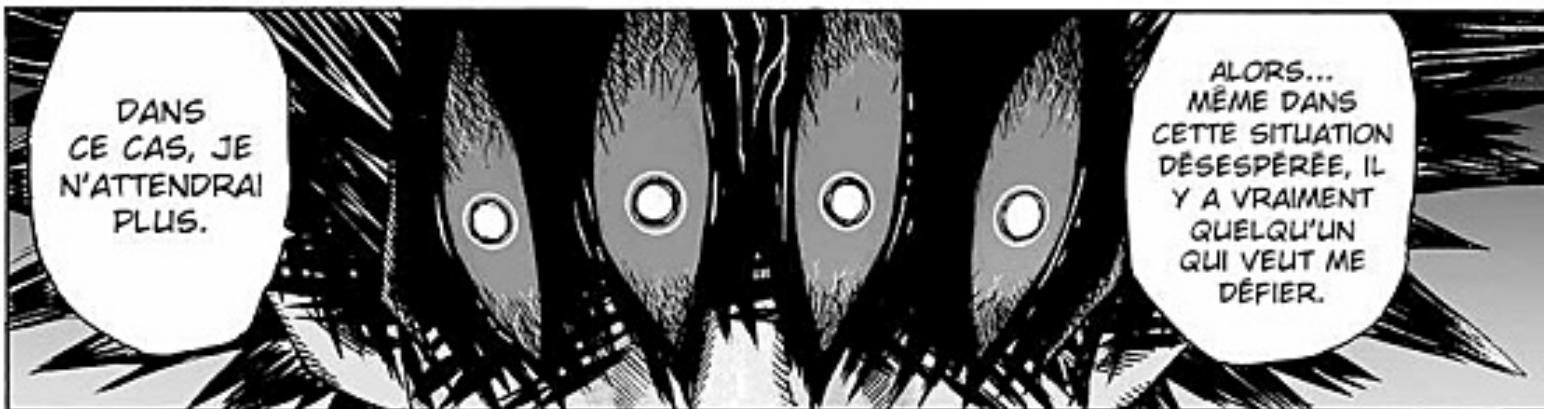
*Traducteur : Grun*

*Cleaneur : Murata*

*Checkeur : Yata*

*Éditeur : Grun*

*Continuez l'aventure avec nous sur : [www.mfteam.fr](http://www.mfteam.fr)*



TOUS LES HUMAINS QUI PEUVENT POTENTIELLEMENT DEVENIR UNE MENACE POUR L'ASSOCIATION DES MONSTRES SERONT EXTERMINÉS SANS EXCEPTION.



IL  
EST TEMPS  
D'ÉVACUER  
TOUT CE  
STRESS DE  
LA FINALE  
~!

TUEZ-LE.

ET DÈS QUE  
CE SERA FAIT,  
J'AURAI OUBLIÉ  
CE QUI S'EST  
PASSÉ TOUT  
À L'HEURE.





J'ESPÈRE  
QUE TU ES  
PRÊT À TE  
FAIRE ÉLEC-  
TROCLUTER  
À MORT,  
SUIRYUU !

MAINTENANT QUE  
JE SUIS  
DEVENU  
UN MONS-  
TRE, MON  
"POING DU  
TONNERRE"  
EST DEVENU  
"LE SUPER  
POING DU  
TONNER-  
RE" !

!





MANGA  
STREAM  
DO NOT MIRROR

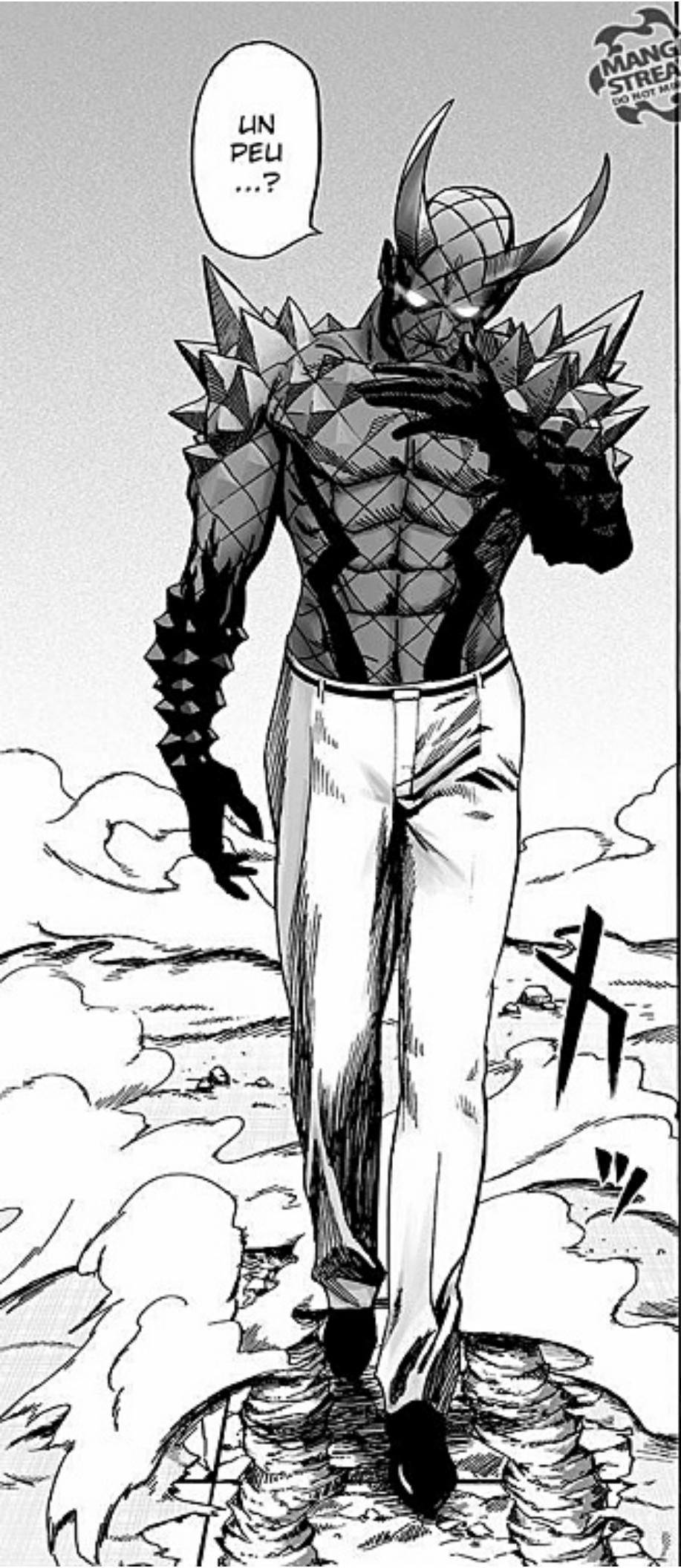








UN  
PEU  
...?



OH...? ON  
DIRAIT QUE  
TU PEUX ME  
RÉSISTER  
UN PEU.





VOUS  
ÊTES TOUS  
DISQUALIFIÉS.  
ET MAINTENANT,  
DISPARAISSEZ  
POUR L'ÉTER-  
NITÉ !

VOUS  
N'ÊTES PAS  
NÉCESSAIRES  
DANS MON  
NOUVEAU  
MONDE !

\*NDT : CANON D'ANNIHILATION DES RACES INFÉRIEURES

INFERIOR RACE  
ANNIHILATION CANON





MANGA  
STREAM  
DO NOT STREAM





















VOID

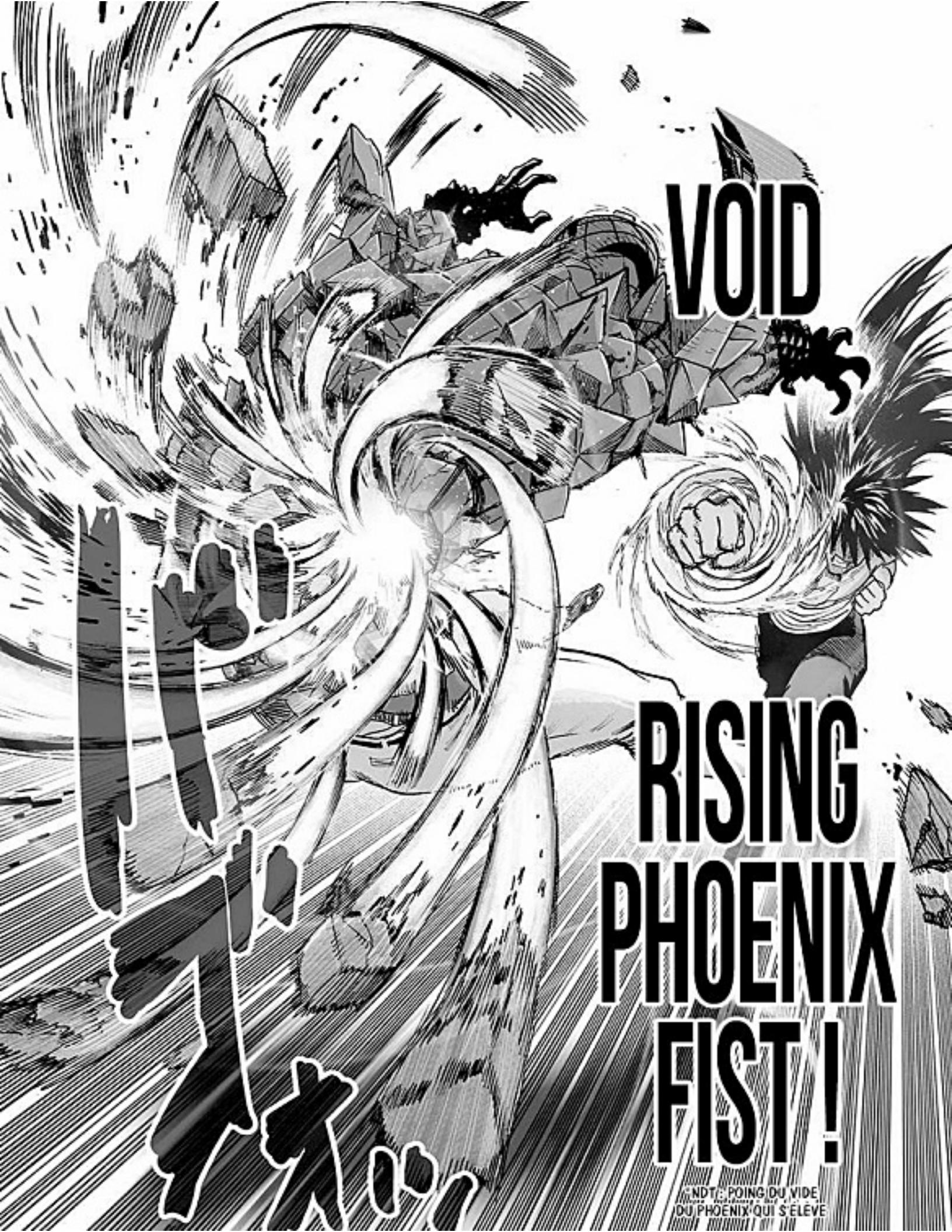
1  
WAKEME  
SEIS



\*NDT : POING DU VIDE DU TIGRE DU SÉISME

MANGA  
STREAM  
DO NOT ABANDON





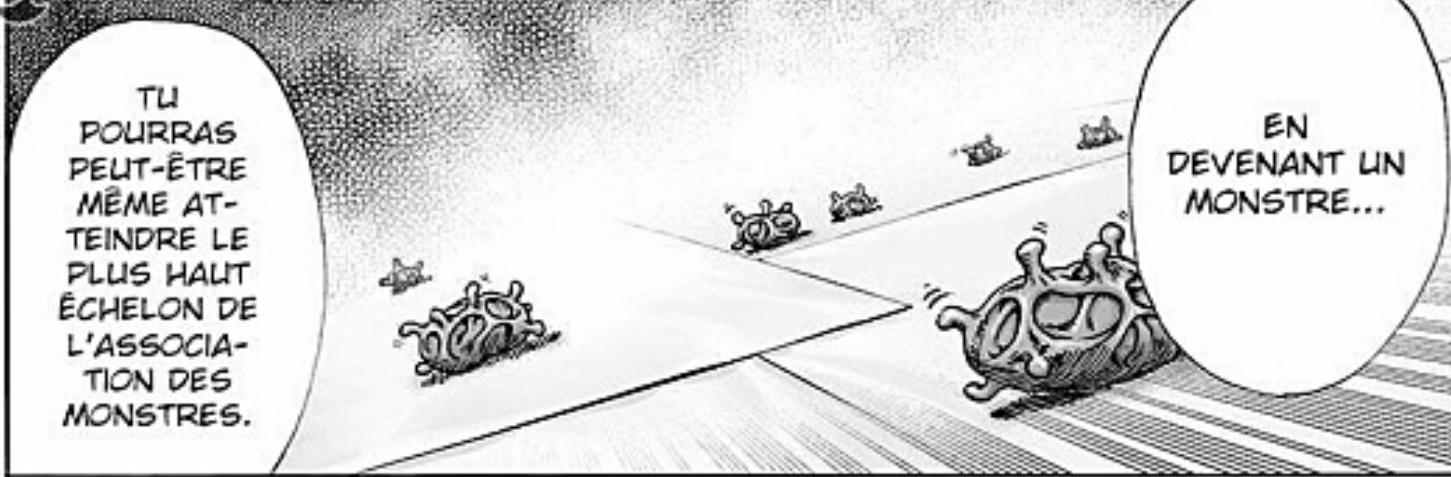
VOID

RISING  
PHOENIX  
FIST!

NDT: POING DU VIDE  
DU PHOENIX QUI SE LEVE





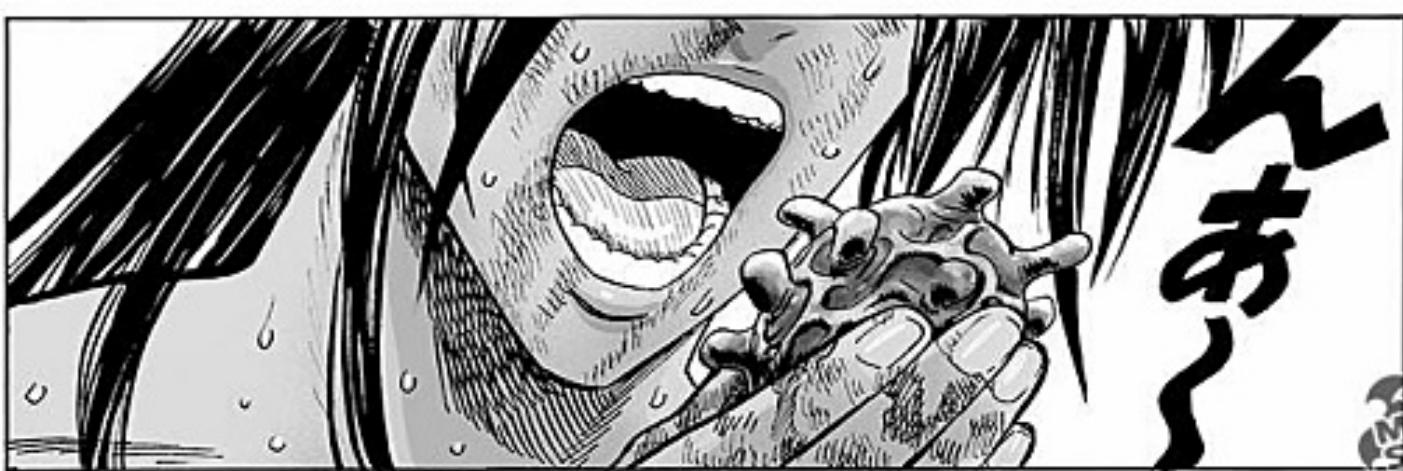


IMAGINE-LA.

LORSQUE CE  
MOMENT VIEN-  
DRA, TU AURAS  
UNE VIE AMU-  
SANTE ET SANS  
SOUCI EN TANT  
QUE MONSTRE.



MAIN-  
TENANT  
QUE J'Y  
PENSE...



MANGA  
STREAM  
DO NOT MIRROR





MANGA  
STREAM  
DO NOT MIRROR





\*NDT : POING DU VIDE  
DU DRAGON CÉLESTE







ALORS  
MEURS.

PUNCH 73 : LA RÉSISTANCE DES FORTS

EN UN SEUL COUP, TOUS LEURS ESPOIRS ONT SOMBRE !

# ONEPUNCH-MAN

GAHA-!

STORY by ONE & DRAW by YOSUKE MURATA

POURQUOI TU DORS COMME CA ? LEVE-TOI. TU AS TROIS SECONDES.

OL... QUEL EST LE PROBLÈME ? JE CROYAIS QUE TU ALLAIS JOUER AVEC MOI ?





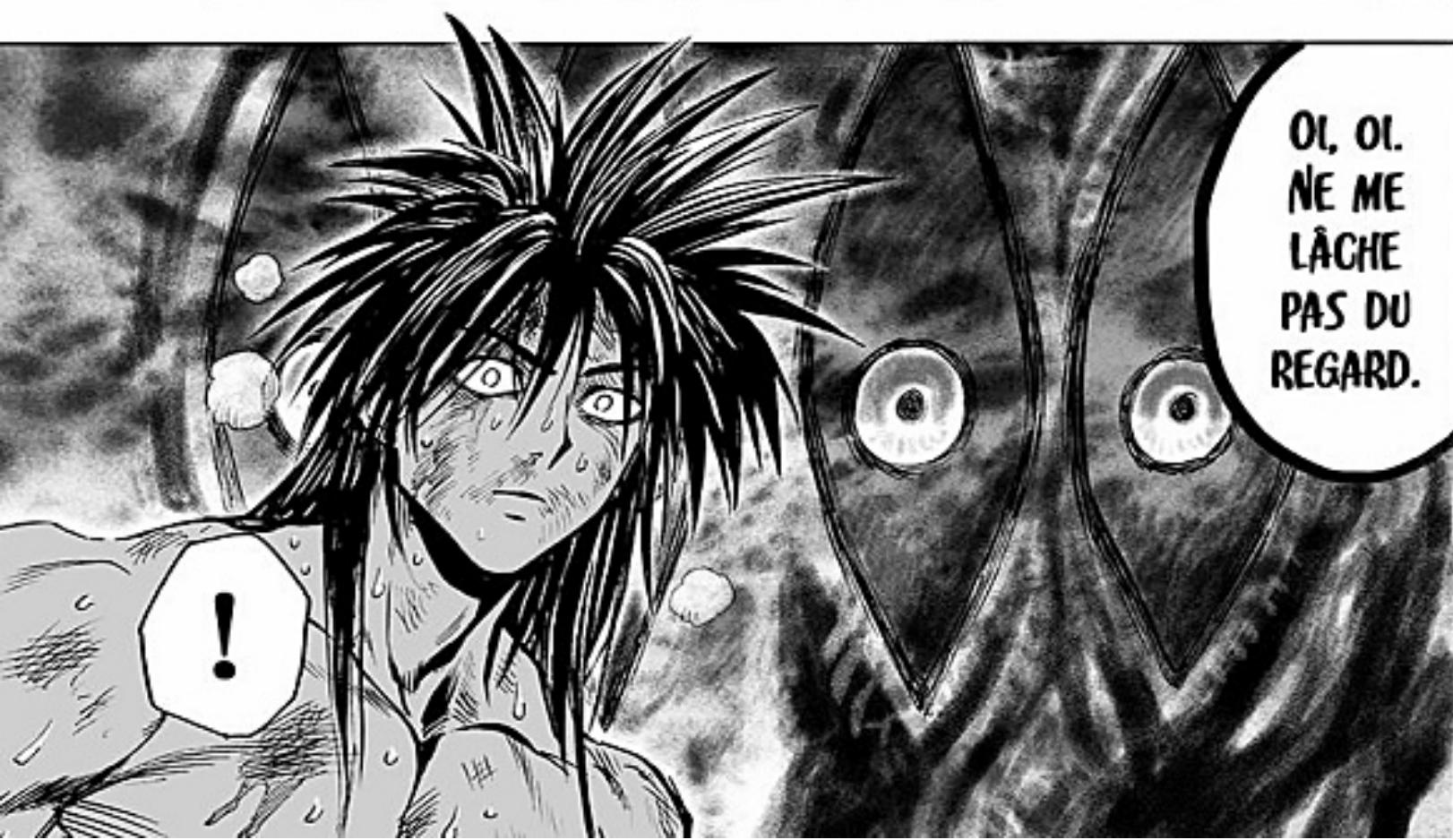






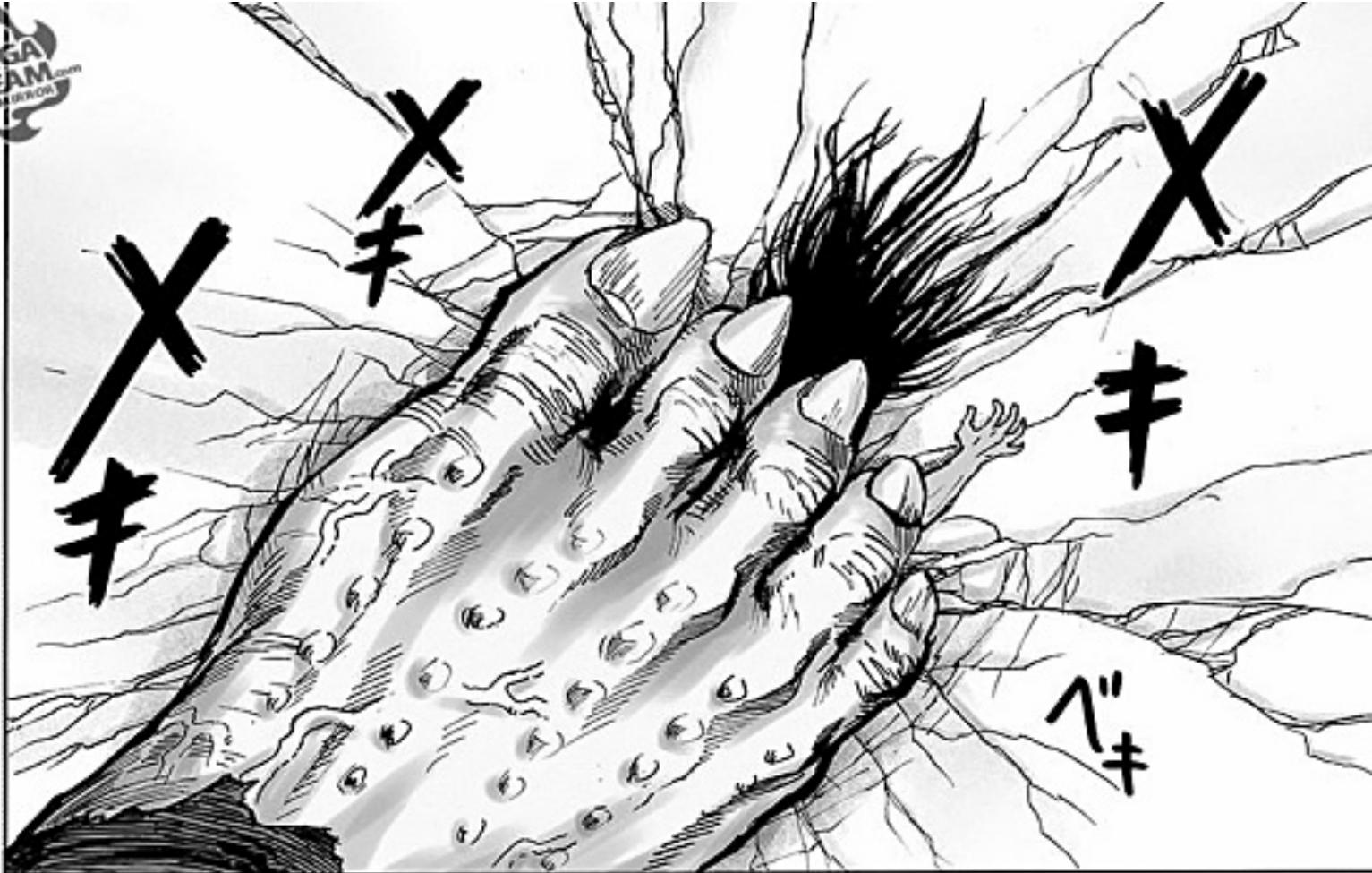
CONTINUE  
COMME ÇA...  
RÉSISTE-MOI  
COMME SI  
TA VIE EN  
DÉPENDAIT.















"NDT : POING DU VIDE DU TIGRE DU SÉISME

**QUAKE  
TIGER  
FIST!**

**VOID**



MANGA  
STREAM  
DO NOT MIRROR





MANGA  
STREAM  
DO NOT RESELL



DEBOUT.



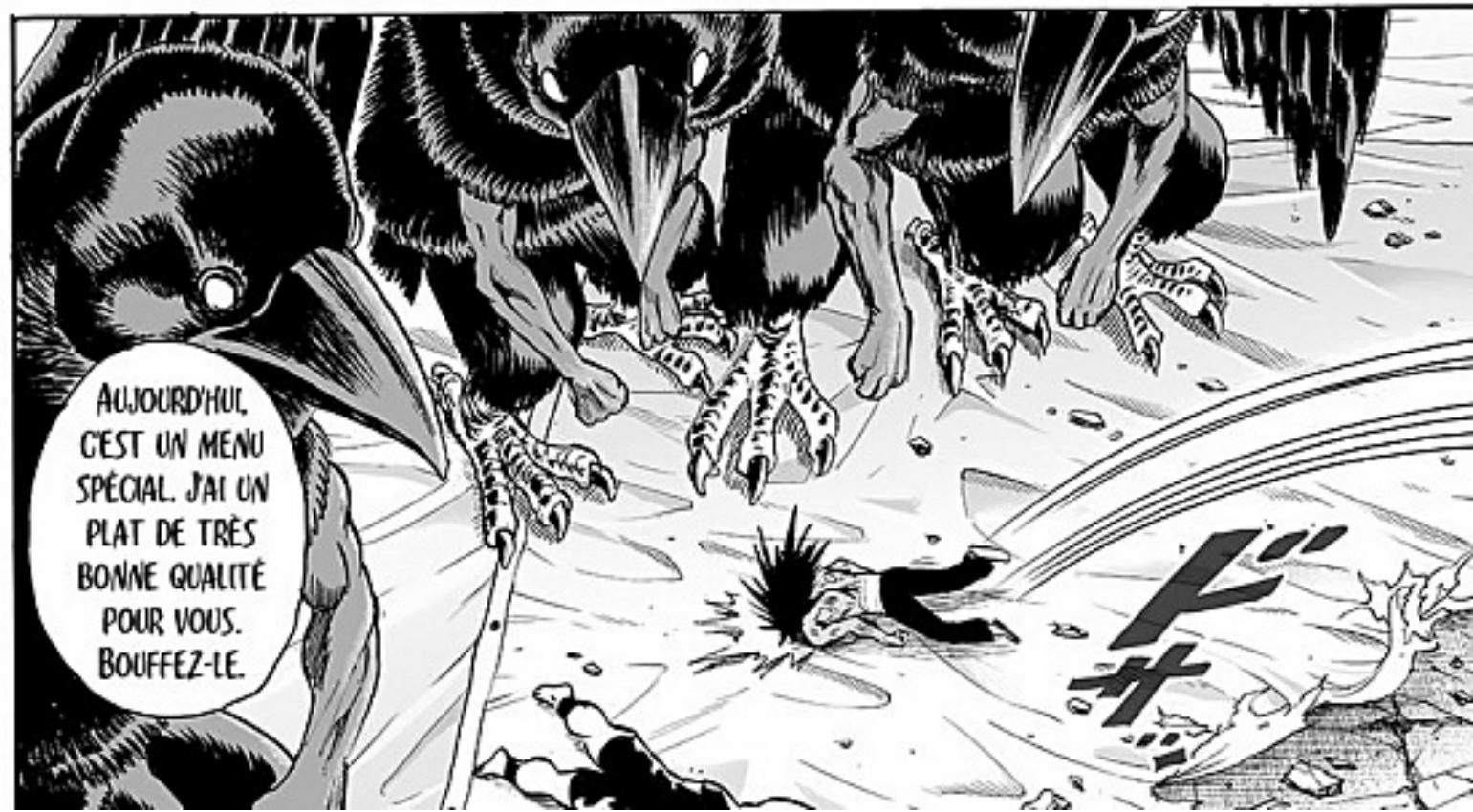
GHH  
...



IL EST  
FORT...

IL ME DÉ-  
PASSE... À  
TOUS LES  
NIVEAUX...





!!!



UGH-!

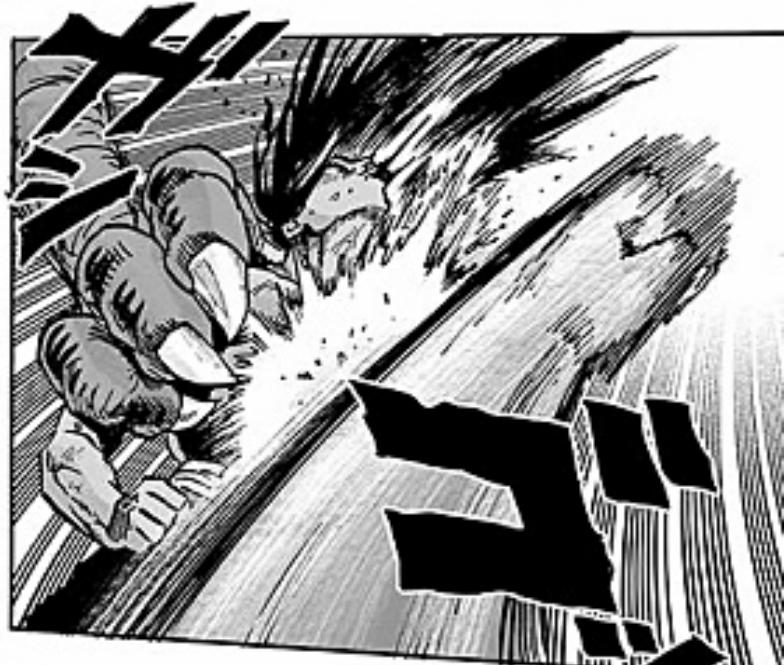
GUH  
...

MANGA  
STREAM.com  
GO STREAM GO

MAS ILS ÉTAIENT FAIBLES, ALORS ILS ONT COMPLÈTEMENT PERDU LEUR PERSONNALITÉ APRÈS LEUR TRANSFORMATION EN MONSTRES.

CES TYPES ÉTAIENT MES DISCIPLES AUTREFOIS.







QU'EST-CE  
QU'IL EST  
EN TRAIN  
DE FOUTRE  
LÀ-BAS...?

G'EST...  
BAKUZAN,  
G'EST CA?

IL NE  
PREND PAS  
LA FUITE...?





JE ME SUIS DIT QUE J'ALLAIS ATTENDRE ET VOIR COMMENT TOUT ÇA ALLAIT SE DÉROULER, MAIS ON DIRAIT QUE C'EST BIEN-TÔT TERMINÉ.



PEU IMPORTE À QUEL POINT JE LUTTE, JE NE POURRAI JAMAIS TE VAINCRE... JE LE RE-CONNAIS.

HONNÈ-  
TEMENT,  
JE SUIS  
JALOUX.



TU ES ENCORE JEUNE ET TU PEUX ENCORE PROGRESSER.

JE M'EN SUIS RENDU COMPTE APRÈS AVOIR VU LA FINALE, MAIS... SUI-RYU, TU ES PLUS FORT QUE MOI.

MANGA  
STREAM  
DU SITE MANGAOR



C'EST POUR ÇA QUE JE TE DEMANDE DE M'AIDER, LÀ ! ALLEZ, JE T'EN PRIE ...

...  
OUAIS,  
T'AS  
RAISON  
...

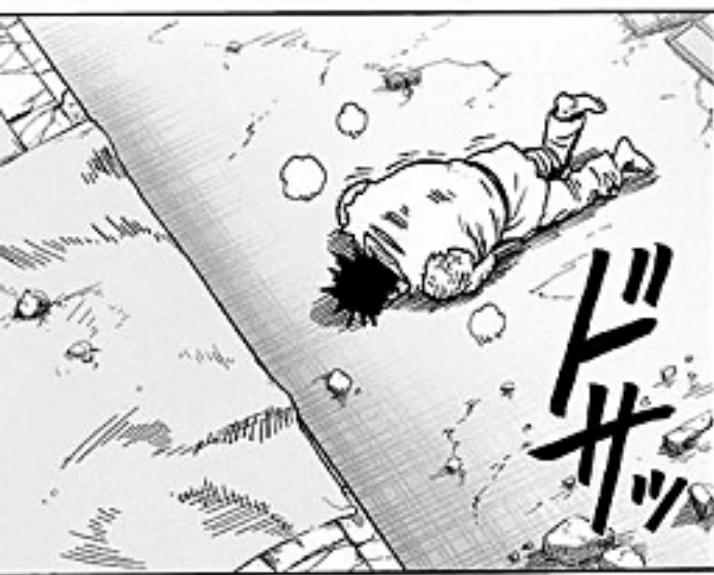


IRO-  
NIQUE,  
NON ?

ET POURTANT, MÊME UN TYPE COMME TOI EST AUX PORTES DE LA MORT FACE À UN MONSTRE.

MÊME TOI QUI AS ATTEINT LE SOMMET DE LA SOCIÉTÉ HUMAINE, TU NE VAUX PAS UN CLOU FACE À CES MONSTRES.









\*NDT : DEFENSE TOURNOYANTE !

MANGA  
STREAM  
GO HOME MURKIN





\*NDT : KICK À LA VITESSE DE L'ÉCLAIR !



GAAAAAAH !







MANGA  
STREAM  
GOALS





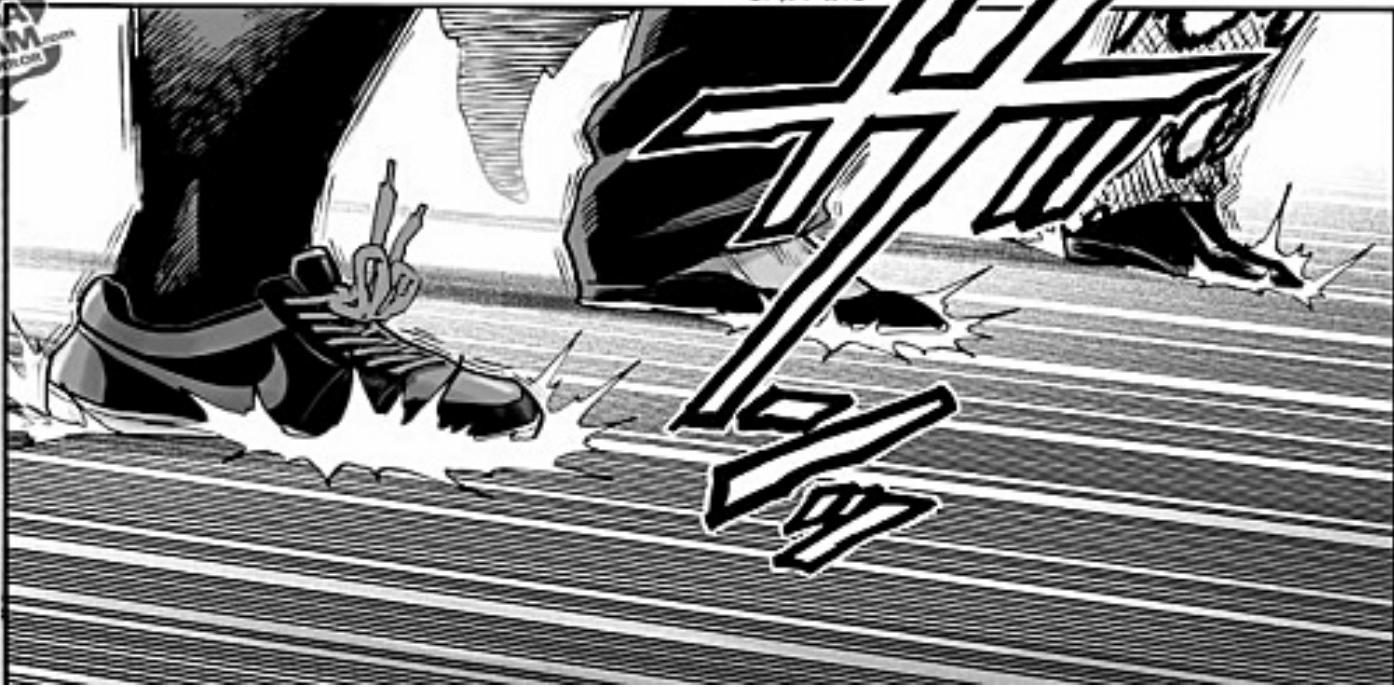






SFX: TAC

SFX: GLISSE





SFX : SE RETOURNE

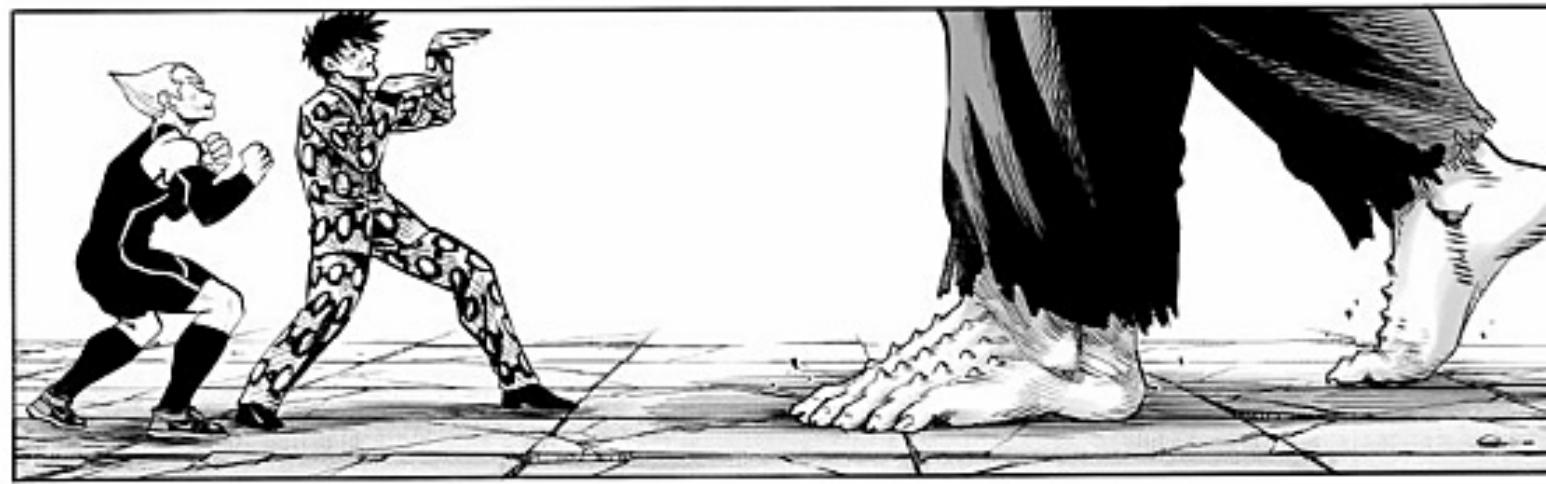


SFX : TAP TAP





VOUS N'AVEZ  
PAS PEUR ?!

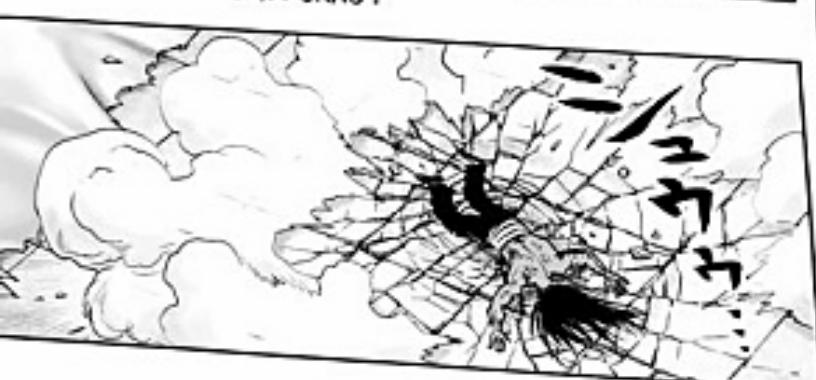


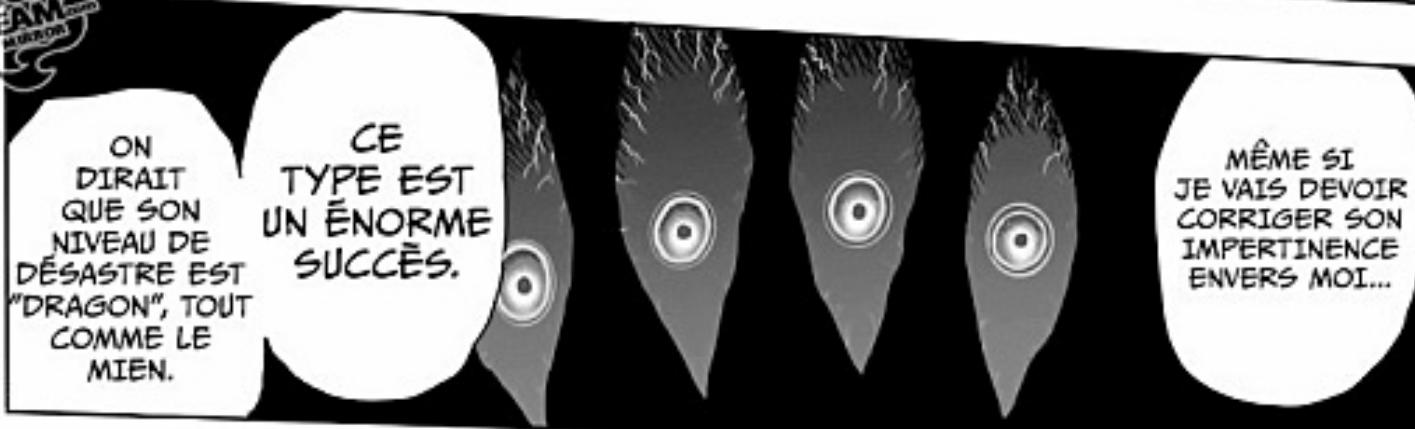


BA...

C'EST  
MAINTE-  
NANT QUE  
ÇA DEVI-  
ENT IN-  
TÉRES-  
SANT !

OÙ  
CROIS-  
TU ALLER  
COMME  
ÇA ?!







MANGA  
STREAM  
www.mangastream.com

SFX : SAUTE

SFX : TREMBLE



TU PEUX  
ENCORE  
TE RELE-  
VER ?!!

HAHA  
HAHA  
HAHA  
HAHA  
HAHA  
HAAA

SFX: BRRRR

HAHA  
HAHA  
HAHA  
HAHA  
HAHA  
HAHA  
HAHA  
HAHA  
HAHA  
HA!!!





197 197

MANGA  
STREAM  
DO NOT MURDER

## PUNCH 74 : AU COEUR DU DÉSESPOIR

My answer is that I AM. I am a human. My birthday is June 26th. I have been around for 30 years. That means I am very old, just another statistic with great stories worth telling. Those stories also mean I'm fading away like last year. I mean like symptoms of aging of a human. I would like to mean this about your message. I would like to mean a "survivor message". And I would like to speak there with you now. So in because I am a new person.

QUE VA-T-IL  
ARRIVER A LA  
VILLE RAVAGEE  
PAR L'ASSOCIA-  
TION DES MON-  
STRES...?



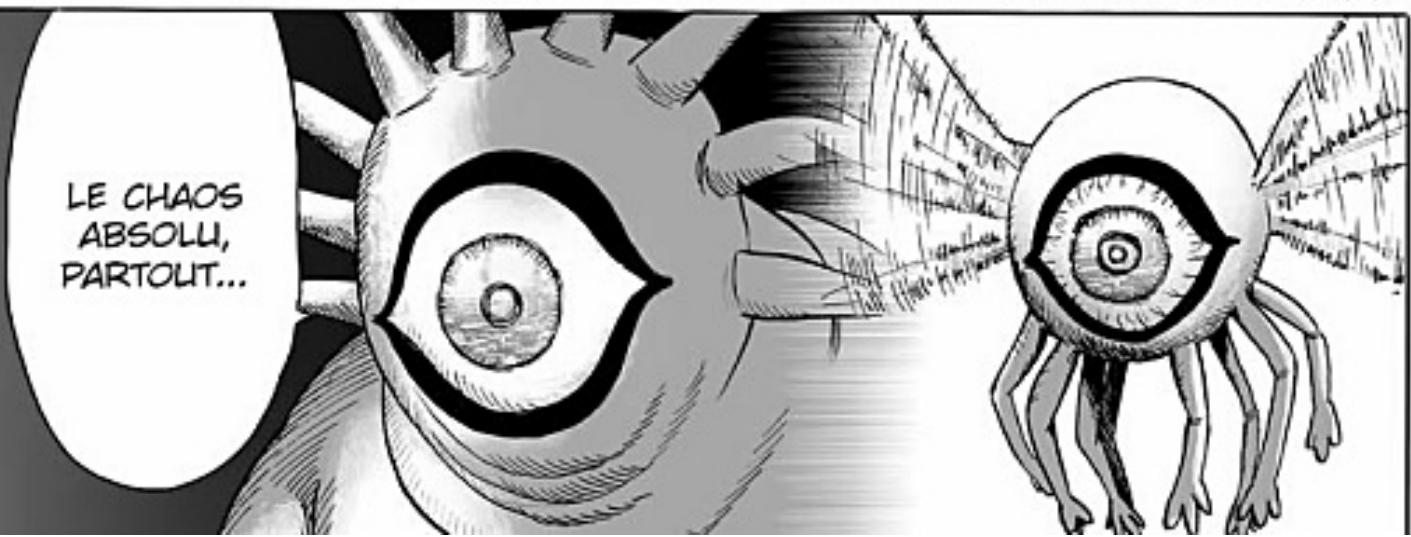
ב' ב' ב'



# ONEPUNCH-MAN

SCÉNARIO DE ONE & DESSINS DE YUSUKE MURATA

## LE CHAOS ABSOLU, PARTOUT...





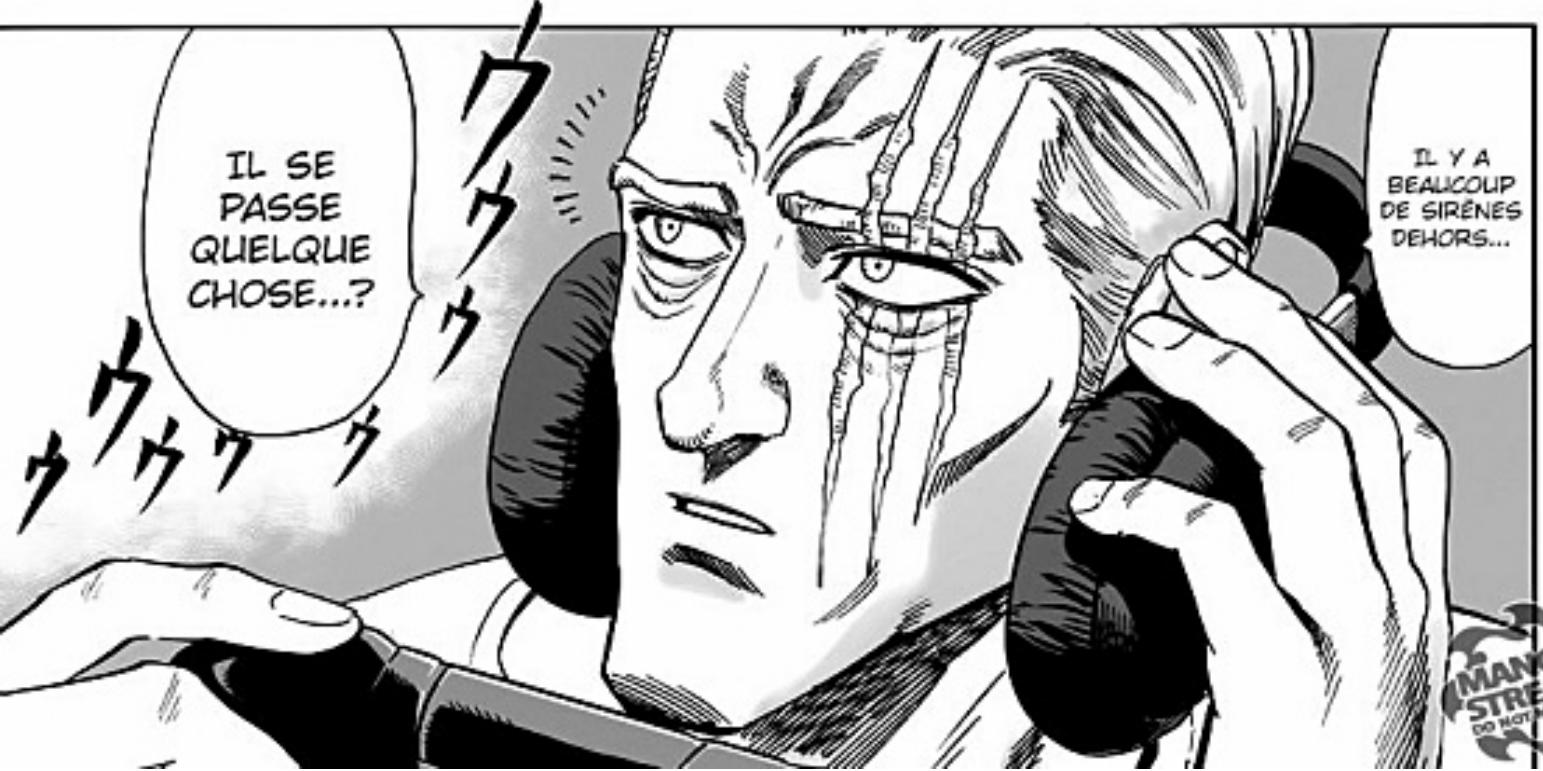
NOTRE  
PREMIER  
OBJECTIF  
...

DÉCHAÎNER LES  
MONSTRES POUR  
QUE LES HUMAINS  
APPRENNENT À  
NOUS CRAINTRE...  
EST ATTEINT.

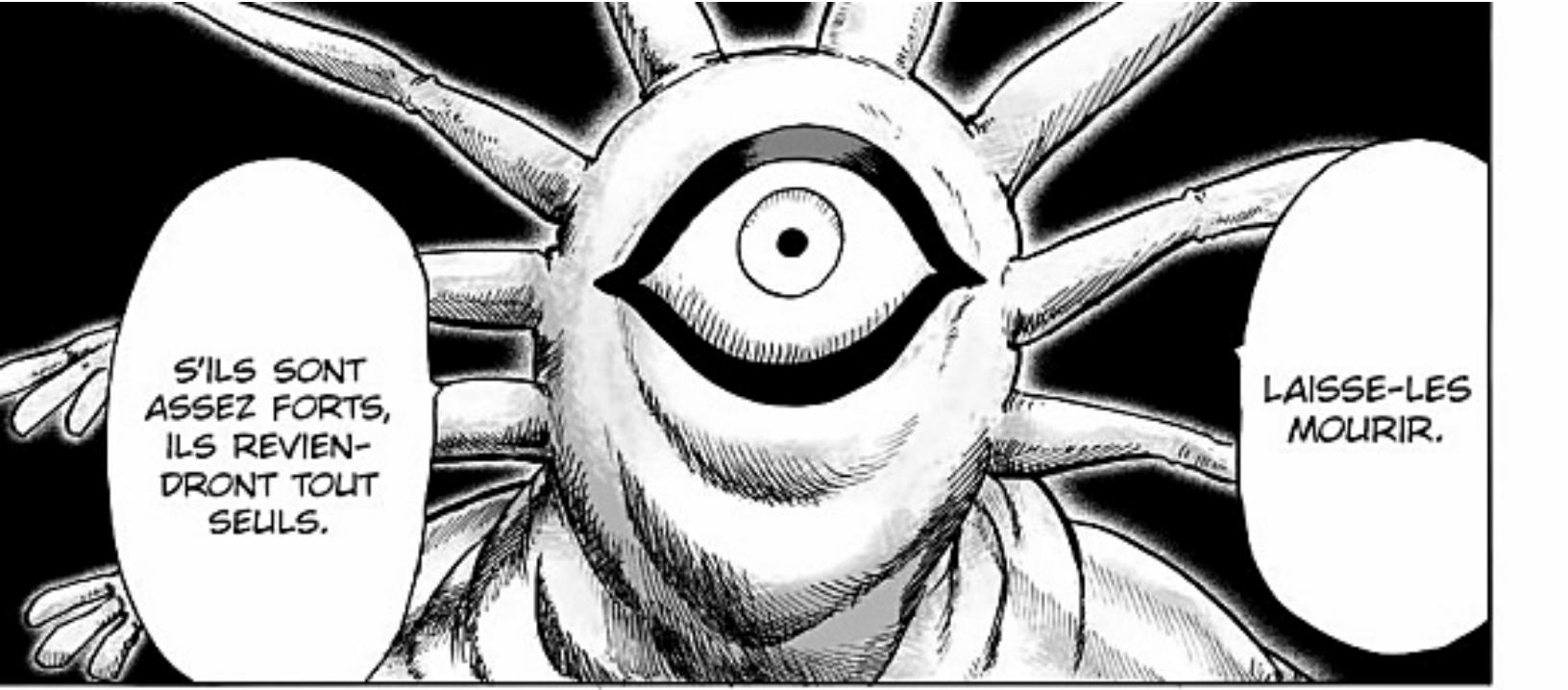


LEUR EN-  
VIROUNNEMENT  
EST ENVAHI PAR  
LA PEUR ET LA  
DESTRUCTION.

EN CE MOMENT,  
ILS NE DEVRAIENT  
PLUS AVOIR AUCUN  
ENDROIT SÛR OÙ  
SE RÉFUGIER.

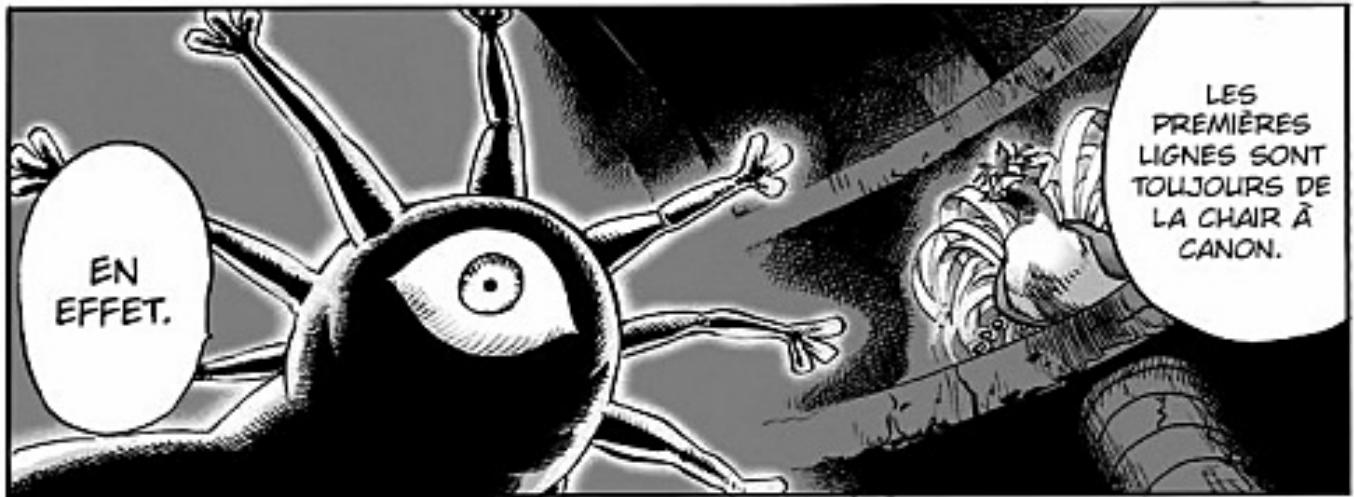






S’Ils sont assez forts,  
ils reviendront tout  
seuls.

LAISSE-LES  
MOURIR.



EN  
EFFET.

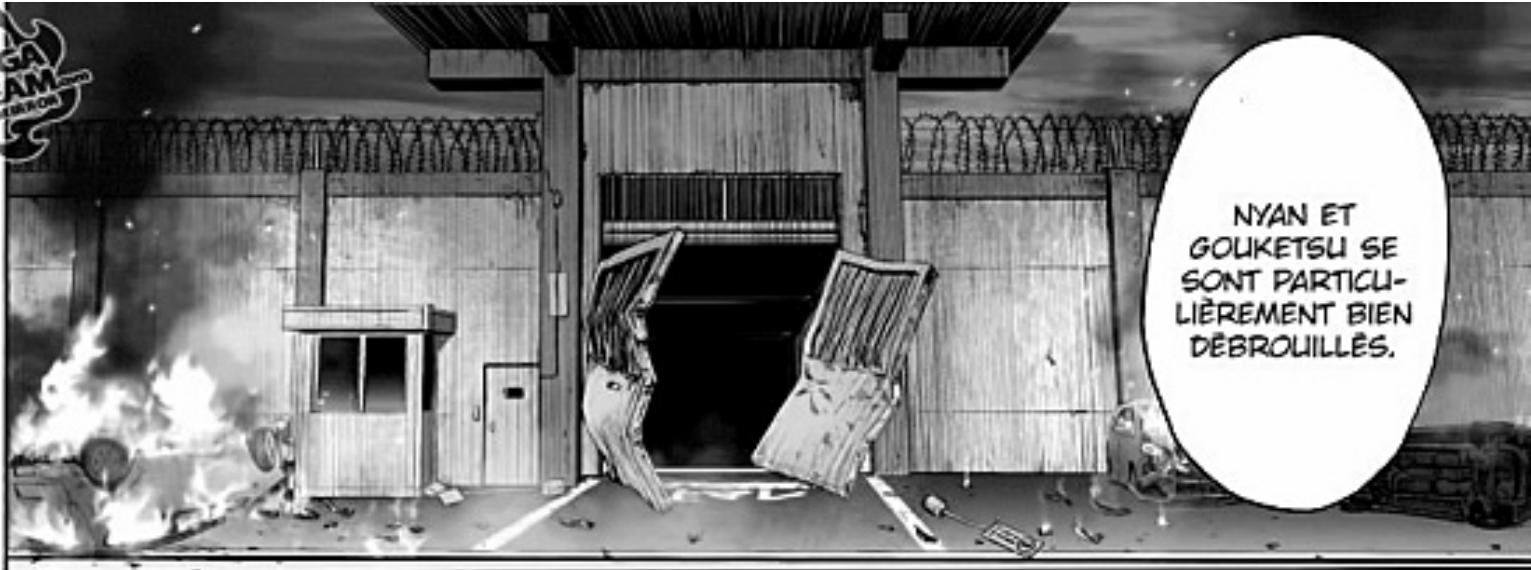
LES  
PREMIÈRES  
LIGNES SONT  
TOUJOURS DE  
LA CHAIR À  
CANON.



DES HUMAINS  
DE TOUTES ORI-  
GINES ONT RÉ-  
PONDU À NOTRE  
INVITATION ET  
REJOINT NOS  
RANGS.

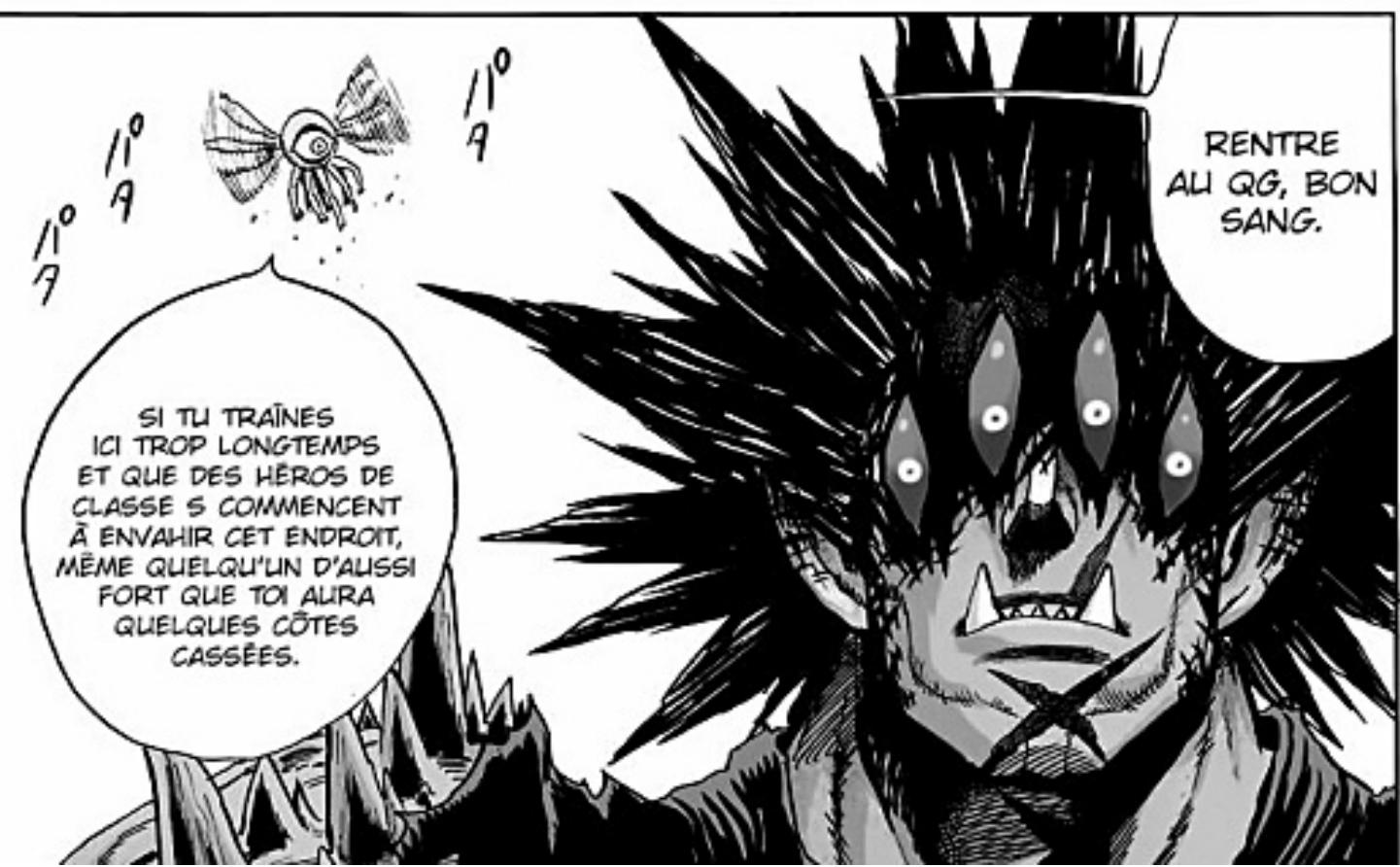
CHANGER  
DES HUMAINS  
IMPORTANTS EN  
MONSTRES ET LES  
RAMENER DANS  
NOTRE CAMP...  
C'EST AUSSI EN  
BON PROGRÈS.

ET POUR  
NOTRE  
TROISIÈME  
OBJECTIF,





MANGA  
STREAM  
DO ROMAURON





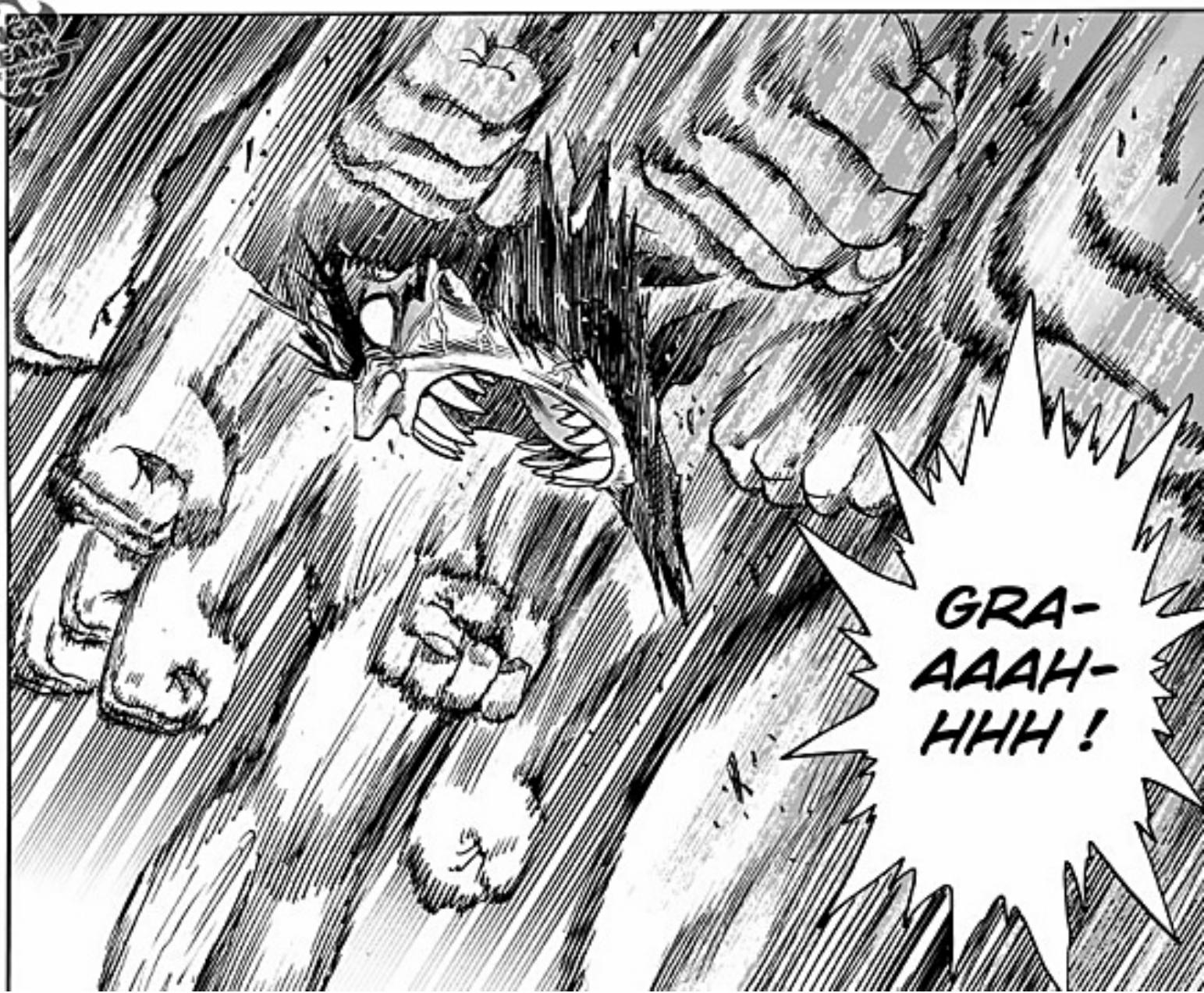


























MANGA  
STREAM  
DO NOT MURKOR













N'Y A-  
T-IL PER-  
SONNE POUR  
NOUS SAU-  
VER ?! À  
L'AIIIIIDE  
!!

QUEL-  
QU'UN  
!!

ILS  
SONT SI  
HORRI-  
BLES !



IL Y  
A DES  
MONS-  
TRES !

DES  
MONSTRES !  
DES MONSTRES  
ONT DÉBAR-  
QUÉ !!

LES  
MONSTRES  
VONT NOUS  
TUER !

PAR  
PITIÉ ! À  
L'AIIIIIDE  
!!

C'EST ÇA...  
LES HÉROS !  
S'ILS M'EN-  
TENDENT...



DES  
MONSTRES  
SONT EN  
TRAIN DE  
NOUS AT-  
TAQUER  
!!

JE  
VOUS EN  
SUPPLIE  
!!  
QUELQU'UN,  
À L'AIDE !!

HÉ-  
ROS  
!!!

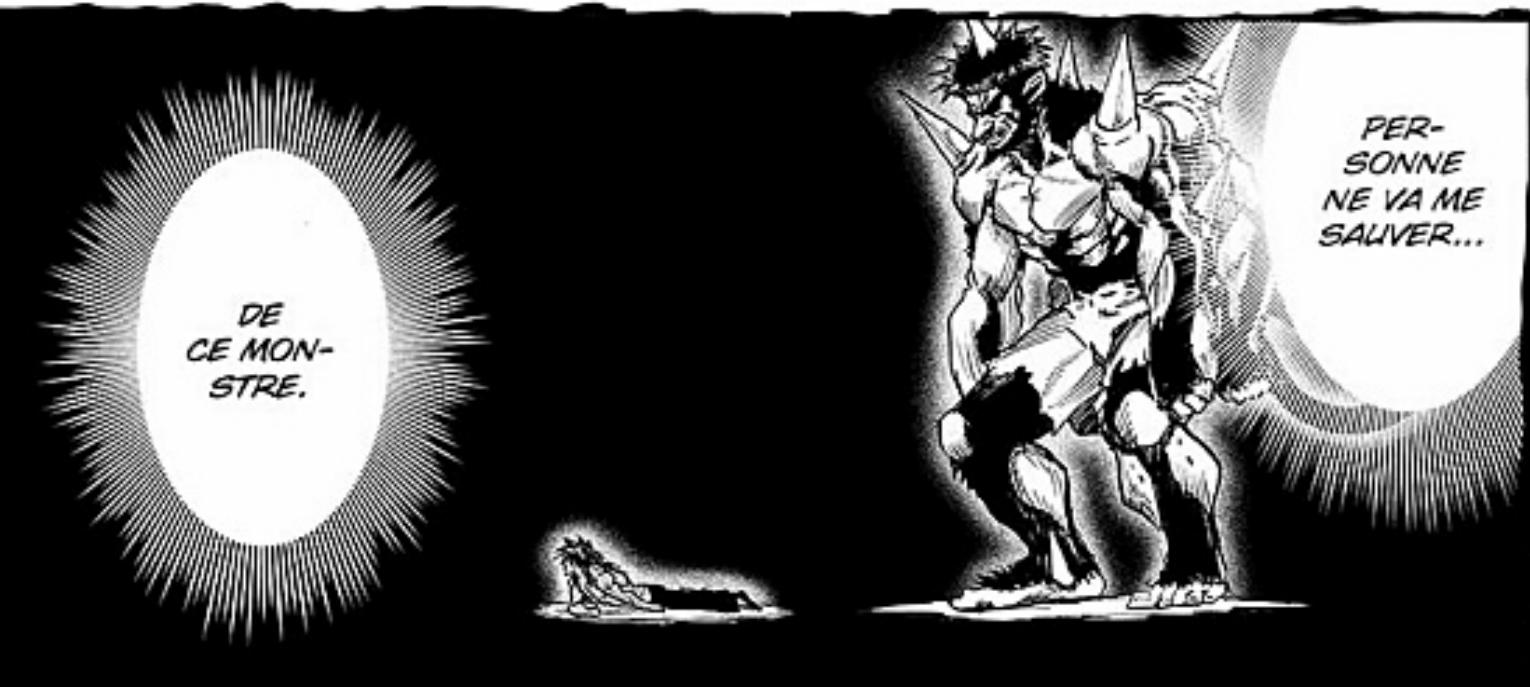
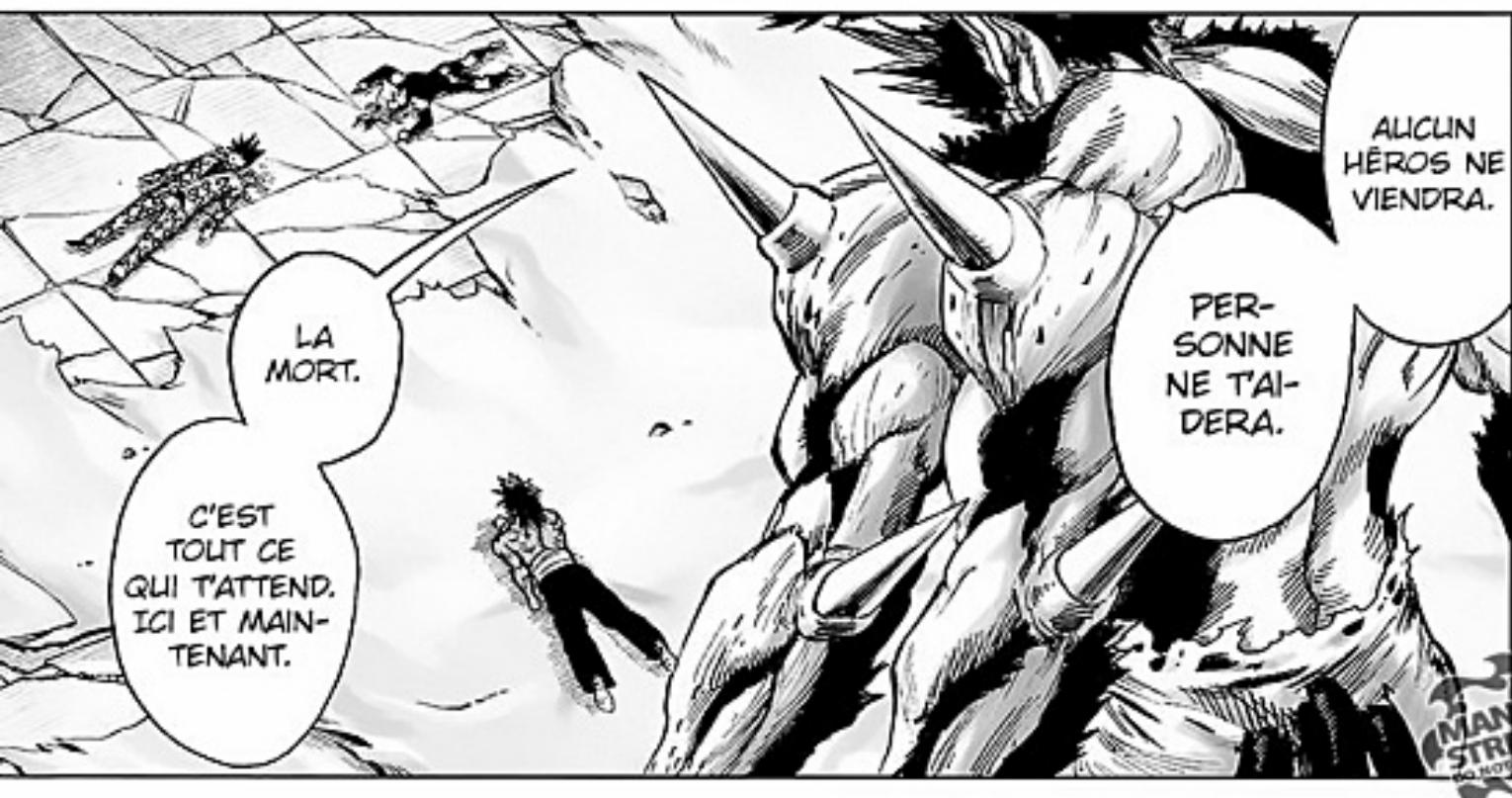
PAR  
PITIÉ, DÉ-  
PÉCHEZ-  
VOUS DE  
VENIR NOUS  
SAUVER !  
N'IMPORTE  
QUI FERA  
L'AFFAI-  
RE, MAIS  
SAUVEZ-  
NOUS !!

PITIÉ,  
JE VOUS  
EN SUP-  
PLIE, VENEZ  
NOUS SAU-  
VER...!!

LES  
MON-  
STRES  
SONT  
LÀ...



OH,  
HÉ-  
ROS...





CE N'EST  
QUE MAIN-  
TENANT, À  
LA TOUTE  
FIN, QUE  
JE COM-  
PRENDS  
ENFIN...



CE QUE  
SIGNIFIE  
ETRE PERDU  
DANS LES  
TÉNÈBRES

\*\*\*

ET DE  
CER-  
CHER LA  
LUMIÈRE.

MANGA  
STREAM  
DO NOT MESS WITH ME

SI  
SEU-  
LEMENT  
J'AVAIS  
EU UNE  
LUMIÈRE,  
J'AURAI  
EU...

MEME SI  
ELLE EST  
TOUTE  
PETITE.

MEME SI  
ELLE EST  
FAIBLE...

N'IM-  
PORTE  
QUELLE  
LUMIÈ-  
RE...





MANGA  
STREAM  
www.mangastream.com







JE  
SUIS  
UN HÉ-  
ROS.



J'AI  
ENTENDU  
TON APPEL  
À L'AIDE...



JE  
SUIS VENU  
TE SALUVER,  
SHIRYU !



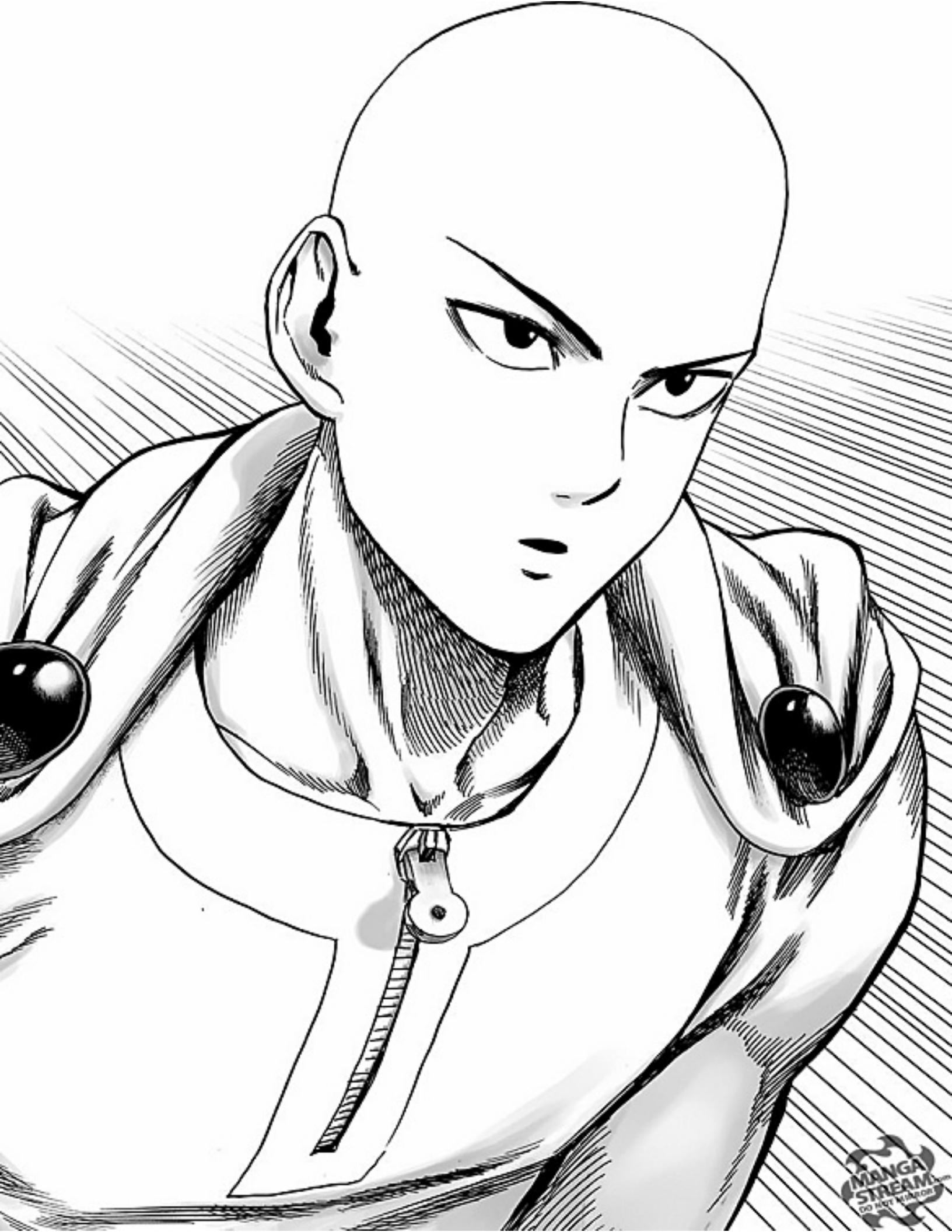
TU AS  
BIEN RÉ-  
SISTÉ JUS-  
QU'À MAIN-  
TENANT !







JE ME  
CHARGE  
DU RES-  
TE.



My name is Saitama. I am a hero. My body is like a machine. I can move faster than the speed of light. Therefore, I am very fast. Any enemies will break down with one blow. That's why I am fast. Fighting with slow hand, I would take the longest time to defeat an opponent. That's why I am fast. I can move faster than the speed of light. That's why I am fast. I can move faster than the speed of light. That's why I am fast. I can move faster than the speed of light.



**L'HOMME,  
LE MONS-  
TRE ET LE  
HÉROS.**

**ONEPUNCH-MAN**

STORY by ONE & DRAW by YUSUKE MURATA



ET VOILÀ UN  
MINABLE PETIT  
HÉROS QUI SE  
RAMÈNE TRAN-  
QUILLEMENT DE-  
VANT MOI POUR  
TENTER DE SE  
FAIRE UN NOM,  
TROP IGNORANT  
POUR NE SERAIT-  
CE QU'IMAGINER  
MA PUISSANCE  
TERRIFIANTE !

HA  
HAHA  
HAHA  
!!

C'EST  
VRAI ! JE SUIS  
UN MONSTRE  
MAINTENANT !  
J'AI FAILLI  
L'OUBLIER !

CETTE  
TÊTE,  
C'EST...

Y A PAS  
MOYEN  
QUE TU...

ME  
FAIS PAS  
MARRER !

TU N'ES  
QU'UNE PETITE  
MERDE QUI NE  
CONNAIT PAS  
LES LIMITES  
DE SES PI-  
TOYABLES  
CAPACITÉS !

TU...

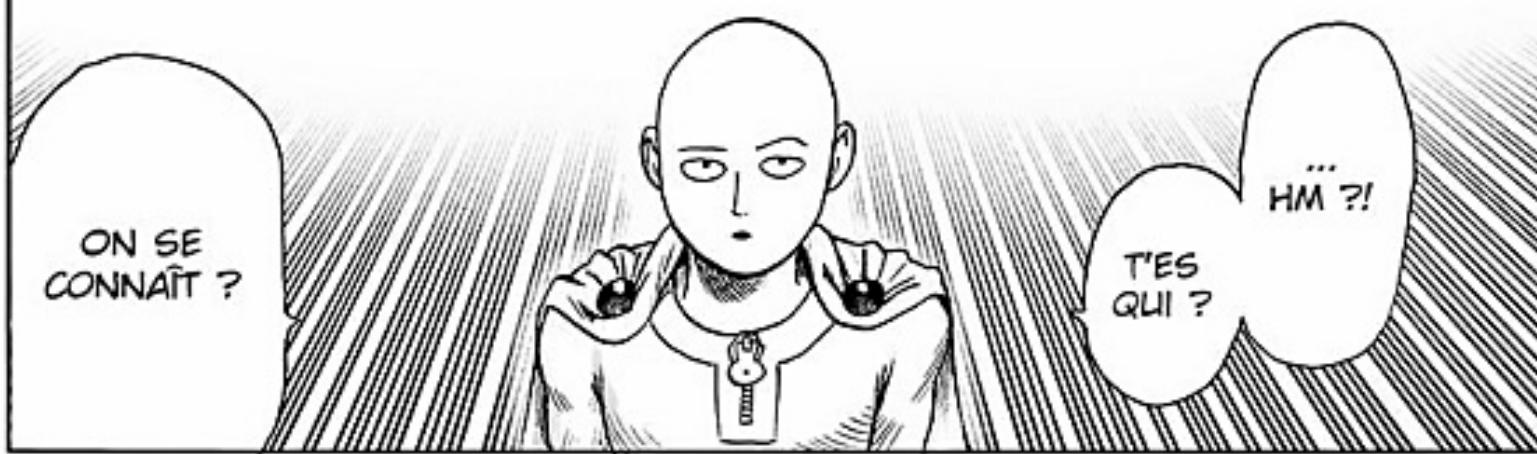
TU ES  
...?!

HELL  
IN ?

CE

TU ES

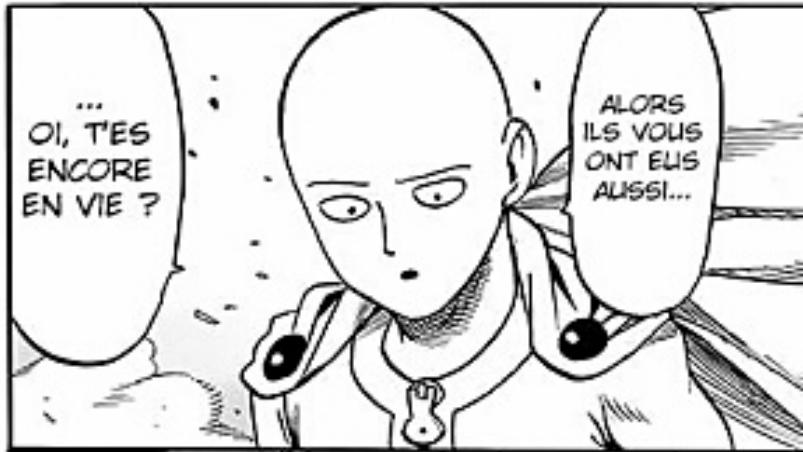
PUTAIN —





\*NDT : ASSASSINAT DE L'ENFER NOIR, KICK BAS HURLANT DÉMONIAQUE

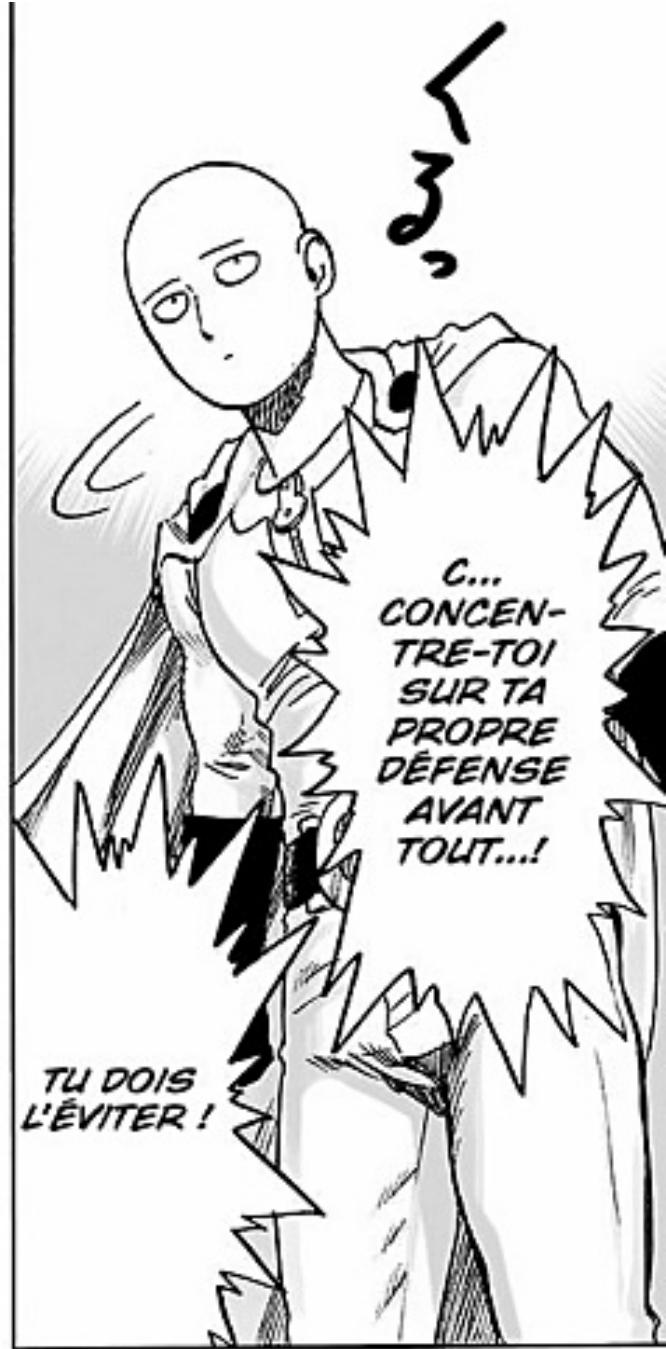






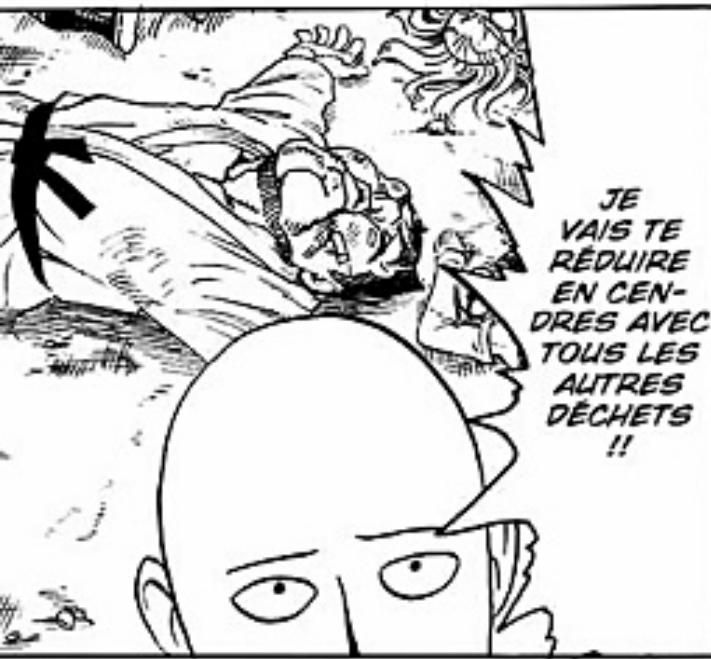
\*NDT : KICK MOYEN TUEUR D'OURS !





\*NDT : DIRECT SHURA





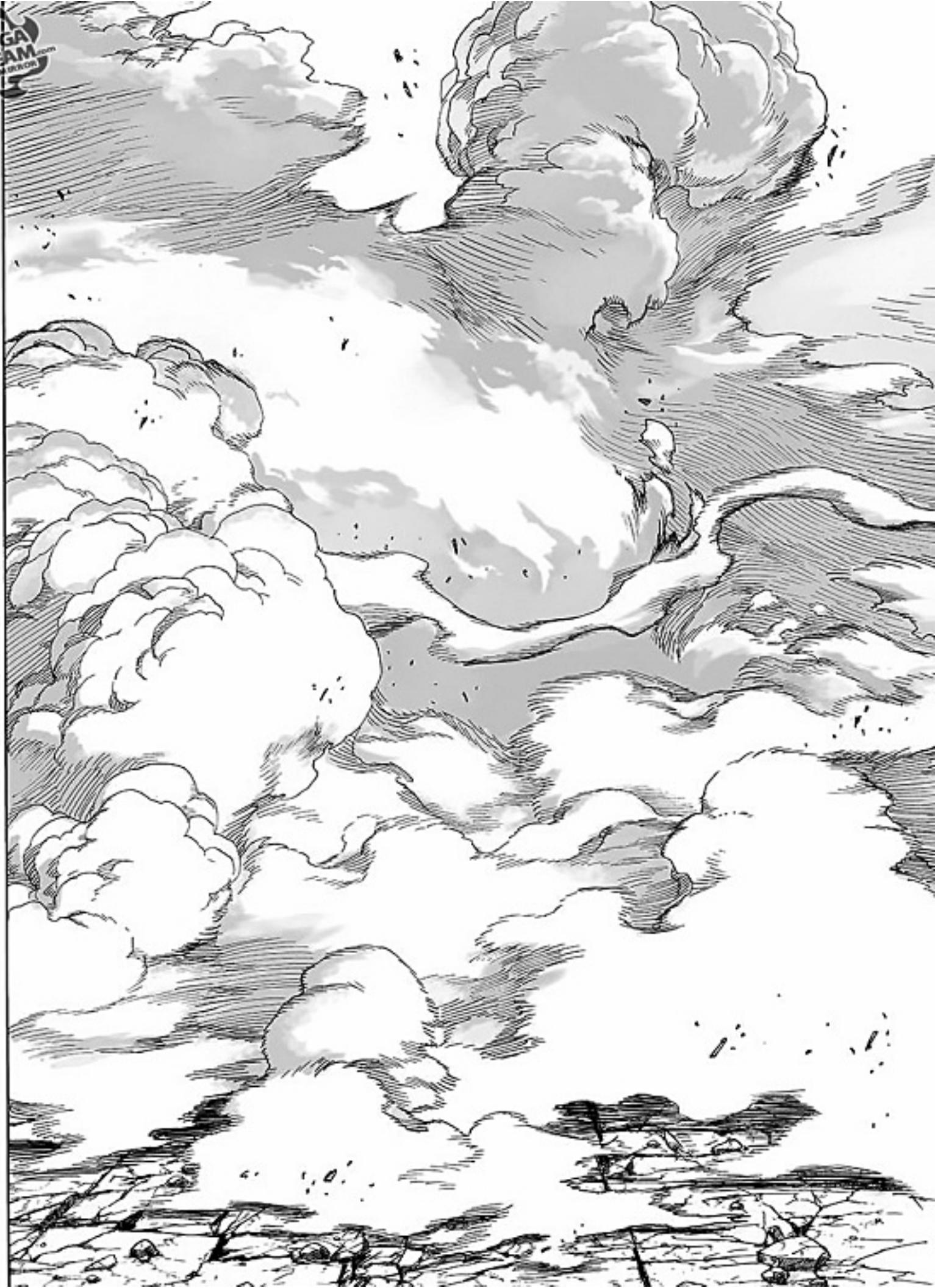


HELL  
DIS-  
PATCH!  
CHOP

NON,  
J'ARRIVE  
VRAIMENT  
PAS À M'EN  
SOLVENIR.

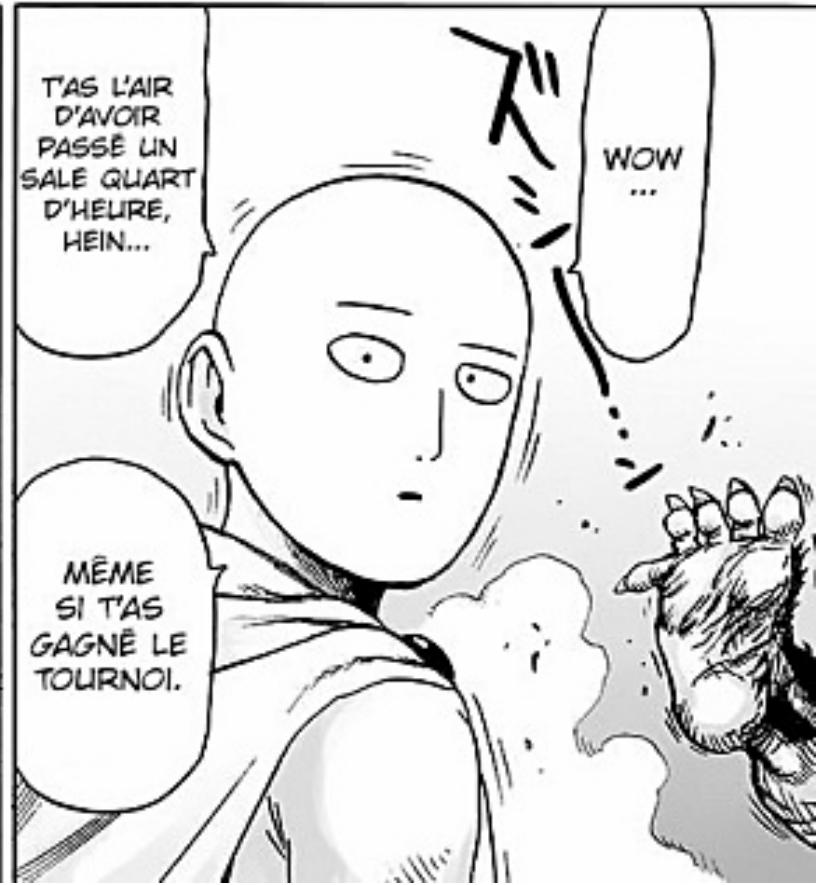
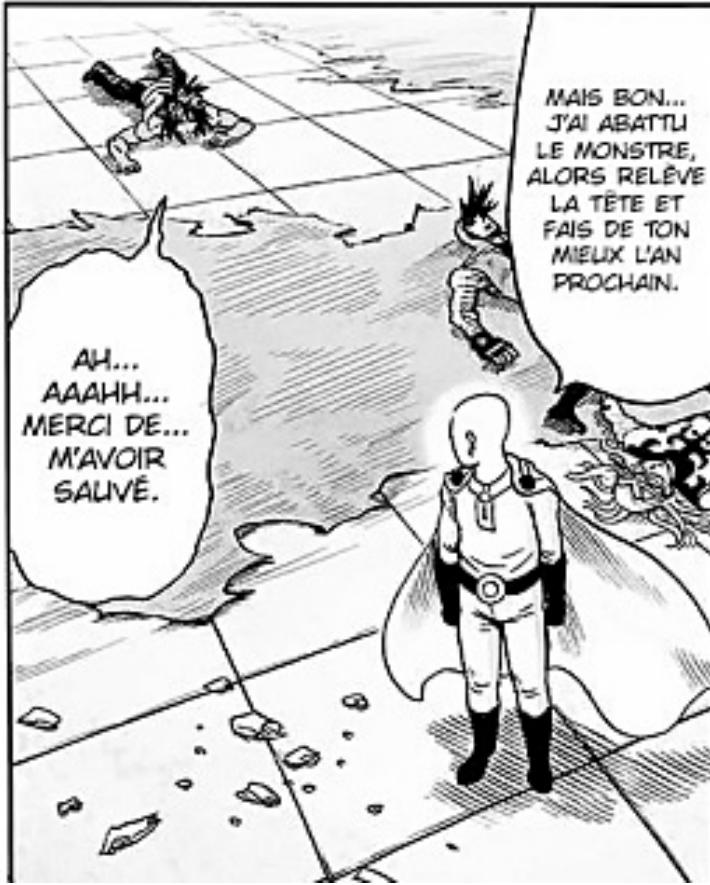
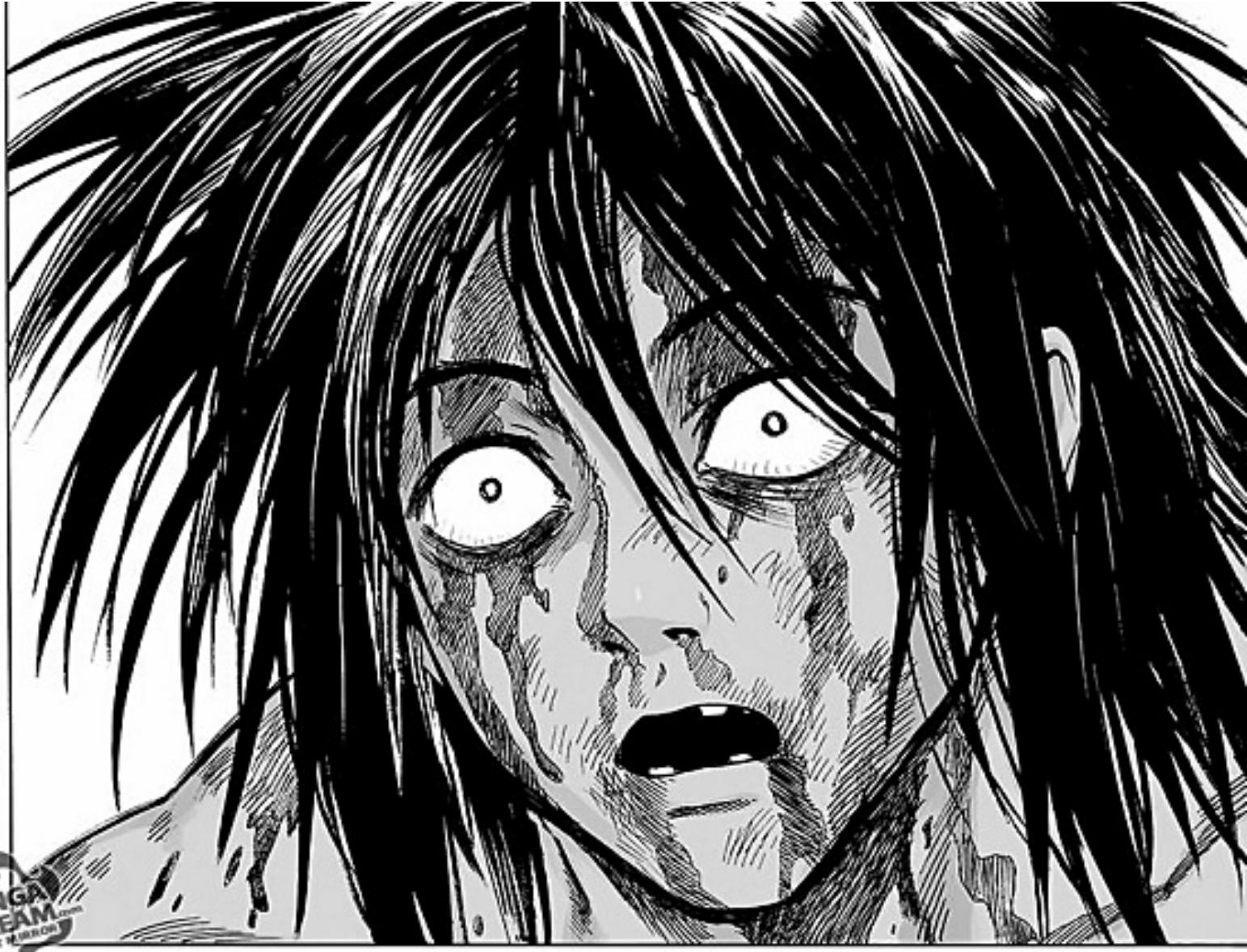
\*NDT : CHOP DE  
L'ENFER MEURTRIER





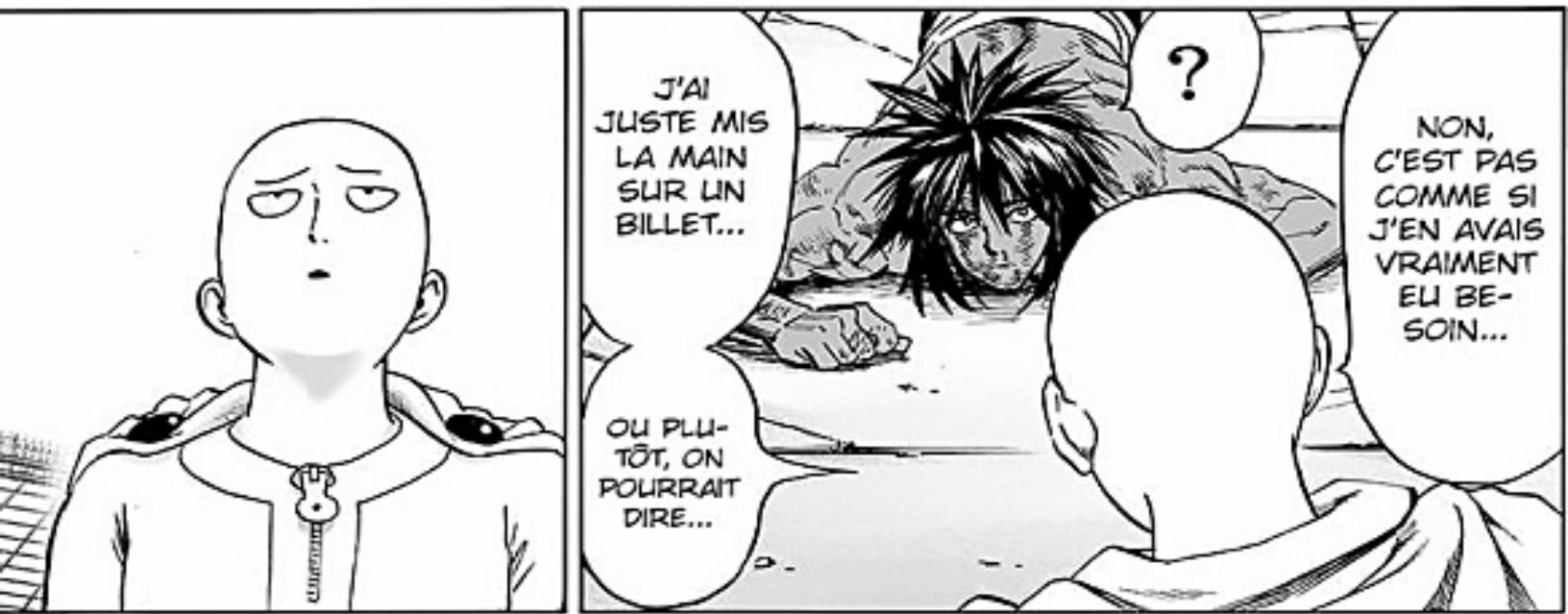
C'ÉTAIT  
QUOI SON  
PROBLÈME  
DE TOUTE  
FAÇON ?

BAH, PEU  
IMPORTE.



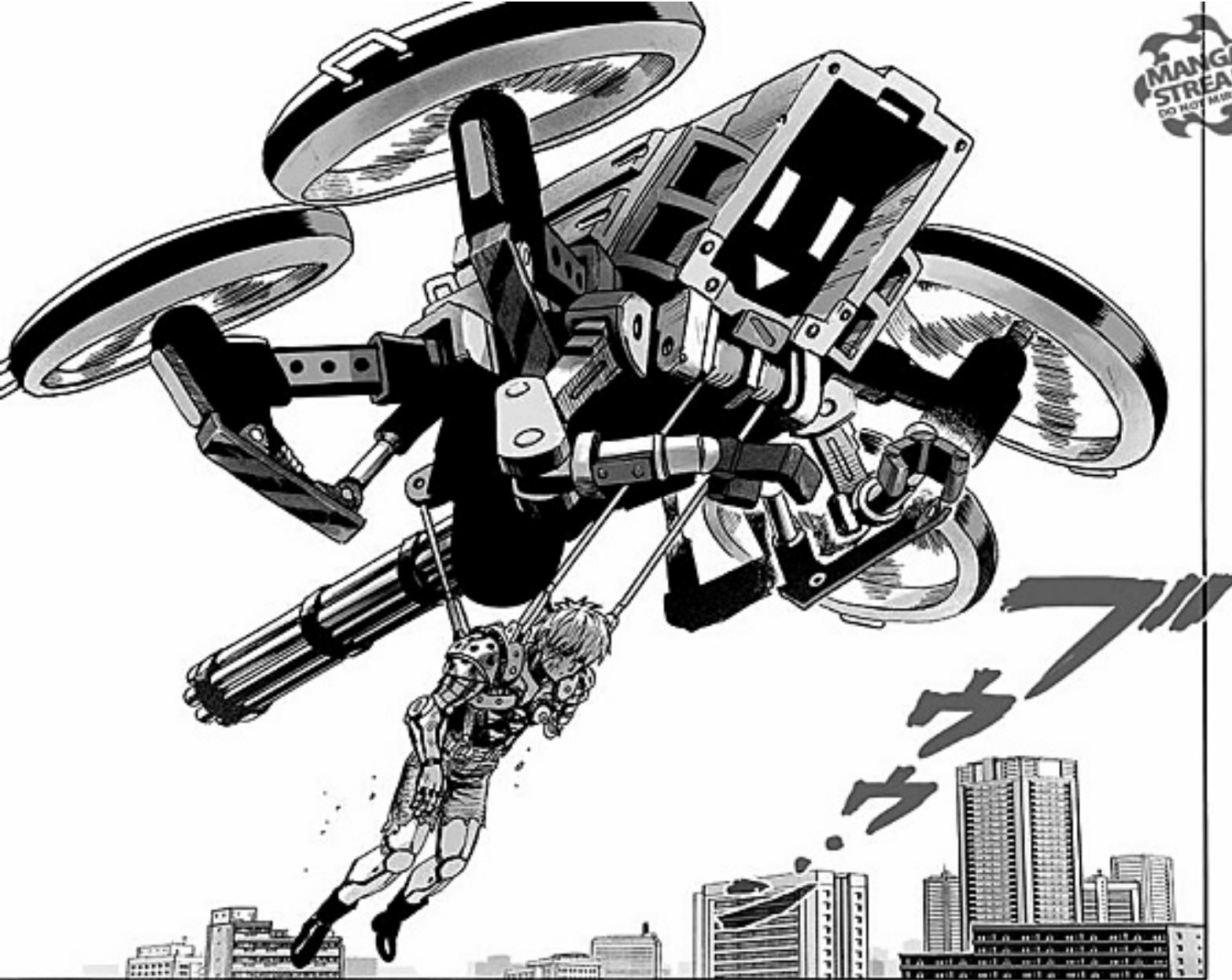








CE GENRE  
DE POLVOIR...  
C'EST JUSTE  
INJUSTE, MEC.



J'AI EU  
L'IMPRESSION  
D'AFFRONTER  
UNE RÉSERVE  
DE PUISSANCE  
INFINIE... PRES-  
QUE COMME  
QUAND J'AI  
AFFRONTÉ  
SAITAMA-  
SENSEI...

JE  
N'AI JAMAIS  
RESSENTI UNE  
PRÉSENCE AUS-  
SI INTENSE... SA  
PUISSANCE EST  
PROBABLEMENT  
BIEN PLUS GRAN-  
DE QUE TOUS LES  
MONSTRES QUE  
J'AI AFFRONTÉS  
JUSQU'ICI.

C'EST  
LE SEUL MOYEN  
DE VAINCRE UNE  
TELLE CIBLE !!

NOTRE SEUL  
ESPOIR EST DE  
L'ENCERCLER  
AVEC DES HÉ-  
ROS DE CLASSE  
S ET SAITAMA-  
SENSEI, AFIN DE  
L'ÉCRASER EN  
UNE ATTAQUE !

TOUT  
LE MON-  
DE DIT QUE  
LES AUTRES  
HORRIBLES  
MONSTRES  
GROUILLENT  
DANS LA  
ZONE !

C'EST POUR  
ÇA QUE TU  
DEVRAIS  
TE CACHER  
ICI POUR LE  
MOMENT,  
SAITAMA !

OH  
MEEER-  
DE, J'AI  
ENCORE  
LOUPÉ LE  
DÉBUT...

ÇA SE  
PASSE EN CE  
MOMENT ?!

ATTENDS.  
T'ES SÉ-  
RIEUX ?



JE DOIS  
TE DIRE  
QUE JE TE  
RESPECTE,  
SAITAMA.

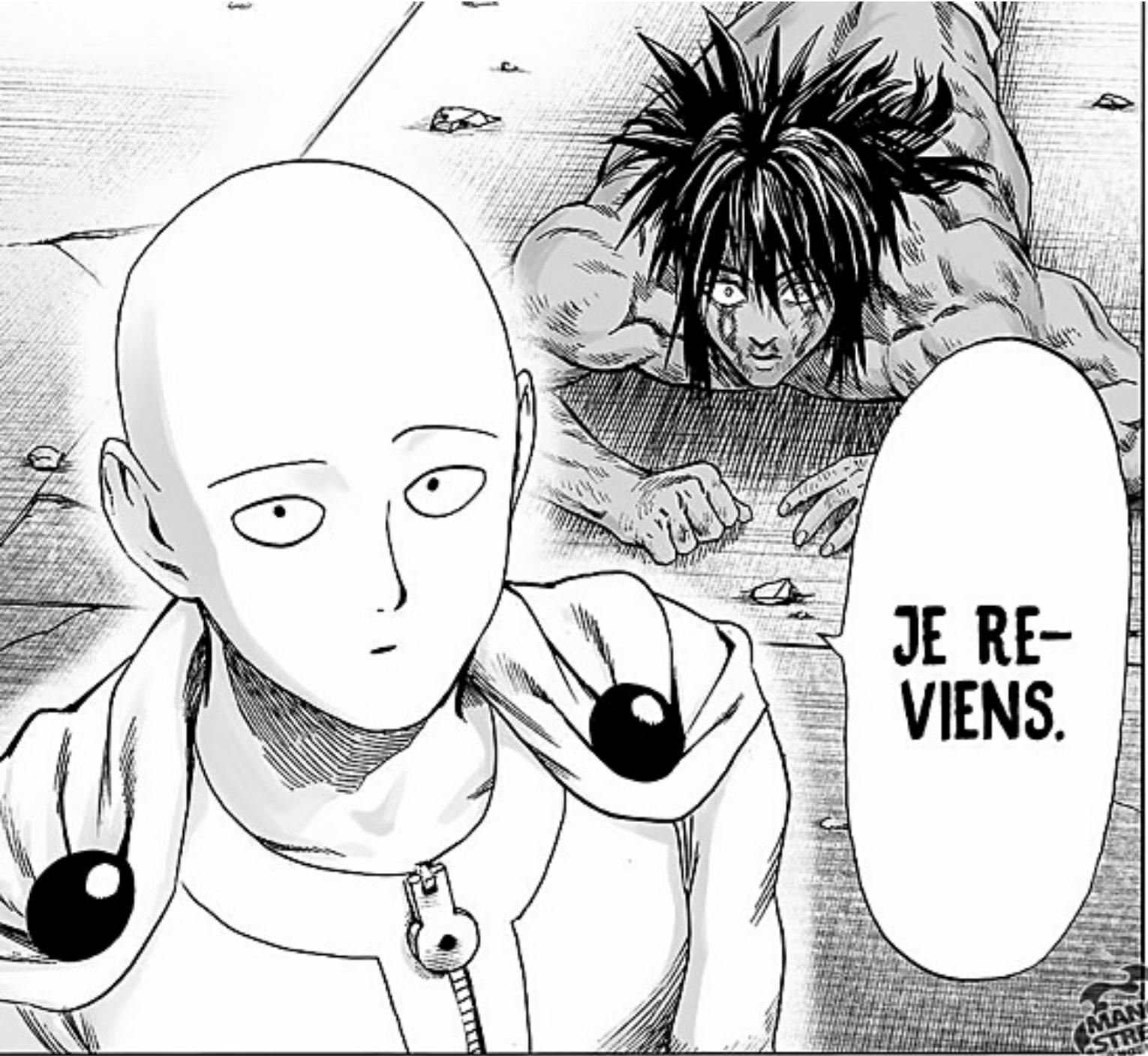
JE CROIS  
QUE JE  
COMPREND...  
EN TANT QUE  
HÉROS, TU  
DOIS TOUJOURS  
ETRE PRÉT AU  
COMBAT MÊME  
SI C'EST SANS  
ESPOIR...

AH !  
C'ÉTAIT  
DONC  
ÇA, CET  
ÉNORME  
BRUIT.

JE ME  
DEMANDE  
CE QUI  
POURRAIT  
MARCHER  
AUTRE-  
MENT...

MAIS  
MÊME SI TU  
AS L'INTENTION  
D'EXTERMINER  
CETTE CHOSE, TU  
VAS AVOIR BESOIN  
D'UNE GRANDE AL-  
LIANCE DE HÉROS...  
DE L'AIDE DE LA  
POLICE... POUR  
POUVOIR LE  
PIÉGER.

EN TOUT  
CAS, ON DOIT  
ÊTRE RÉALISTE  
ICI. TU DOIS  
TE PRÉPARER  
TRÈS SOIGNÉ-  
SEMENT AVANT  
D'AFFRONTER  
GOUKETSU.



MANGA  
STREAM.com  
DO YOU READ IT?

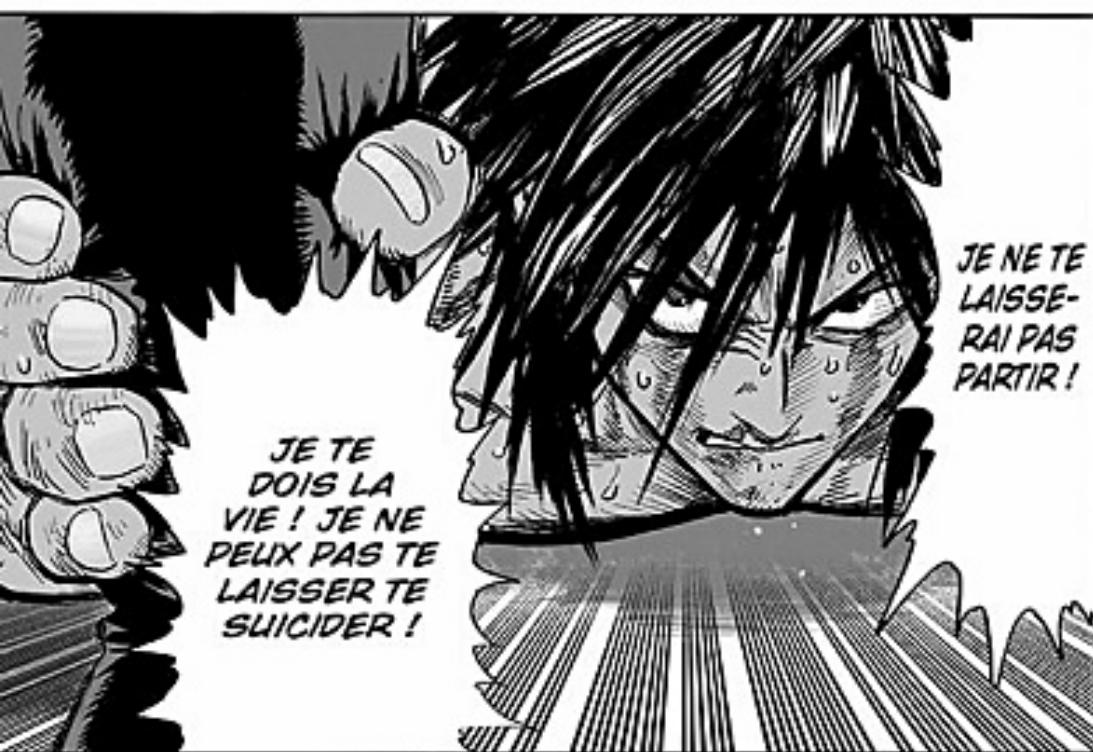


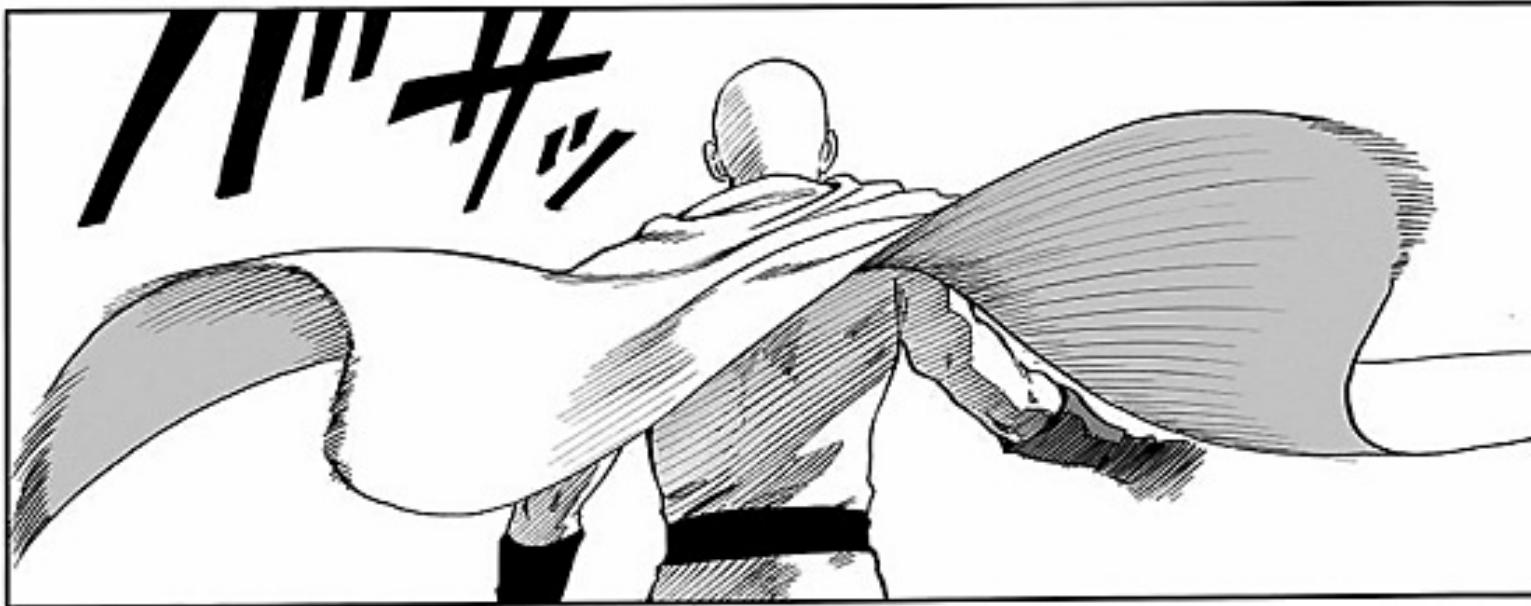
OUAIS,  
JE T'AI  
ÉCOUTÉ,  
MEC... MAIS  
EHH... ET  
ALORS ?

TU AS  
COMPRIS  
CE QUE  
J'AI DIT ?

TU M'AS  
ÉCOUTÉ AU  
MOINS ?!

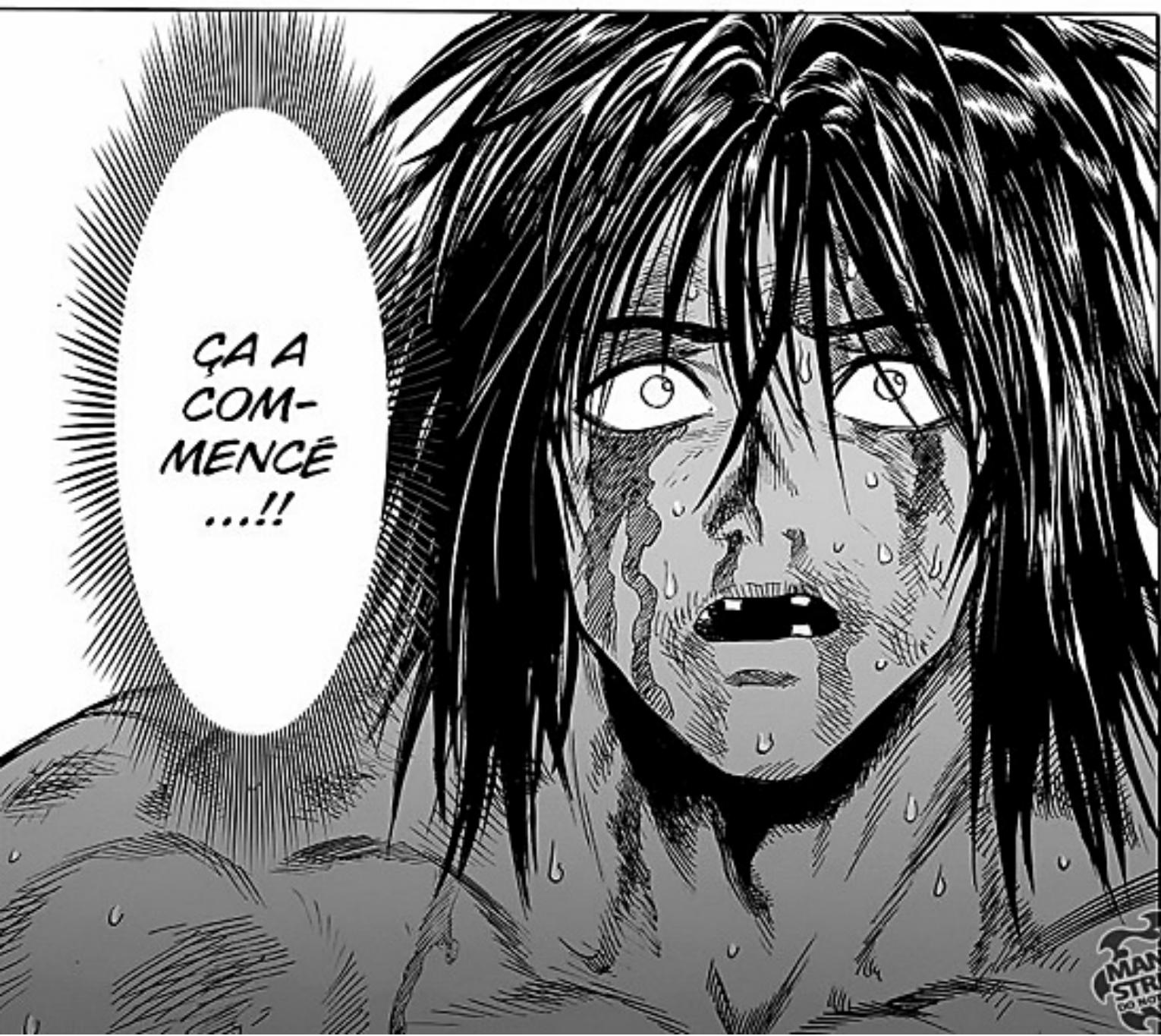
















JE  
N'EN-  
TENDS  
PLUS  
RIEN...



MANGA  
STREAM  
BY MANGA  
STUDIOS

C'EST  
FINI...!!

AH...











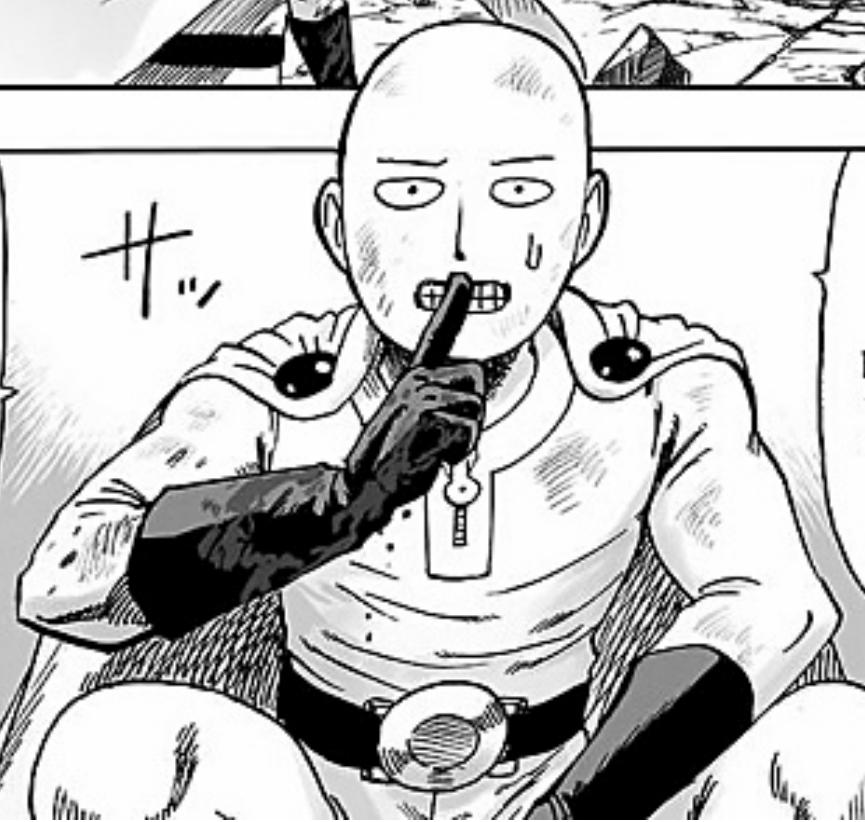
AH OUIAS,  
J'AI OUBLIÉ  
DE TE DE-  
MANDER...

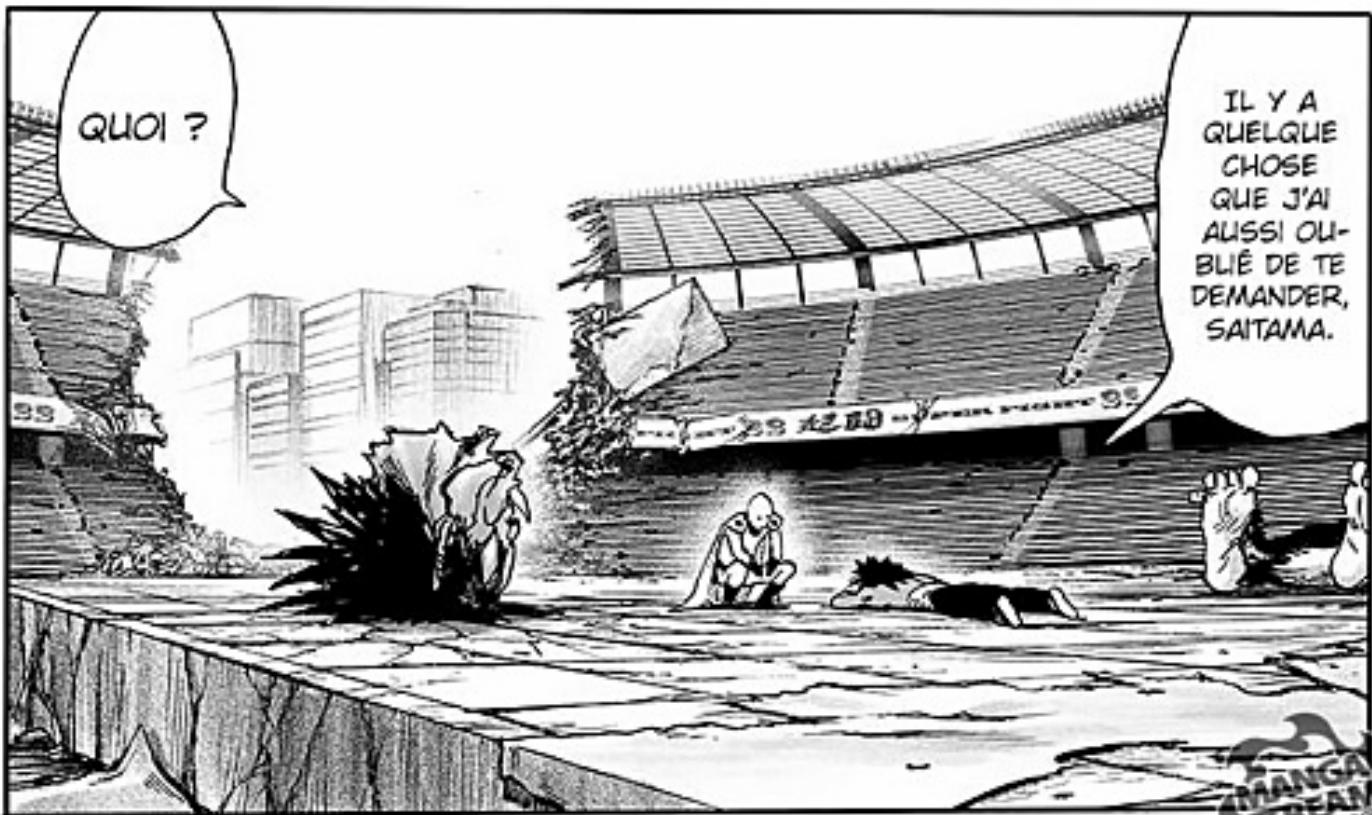


GARDE ÇA  
SECRÈT,  
OK ?

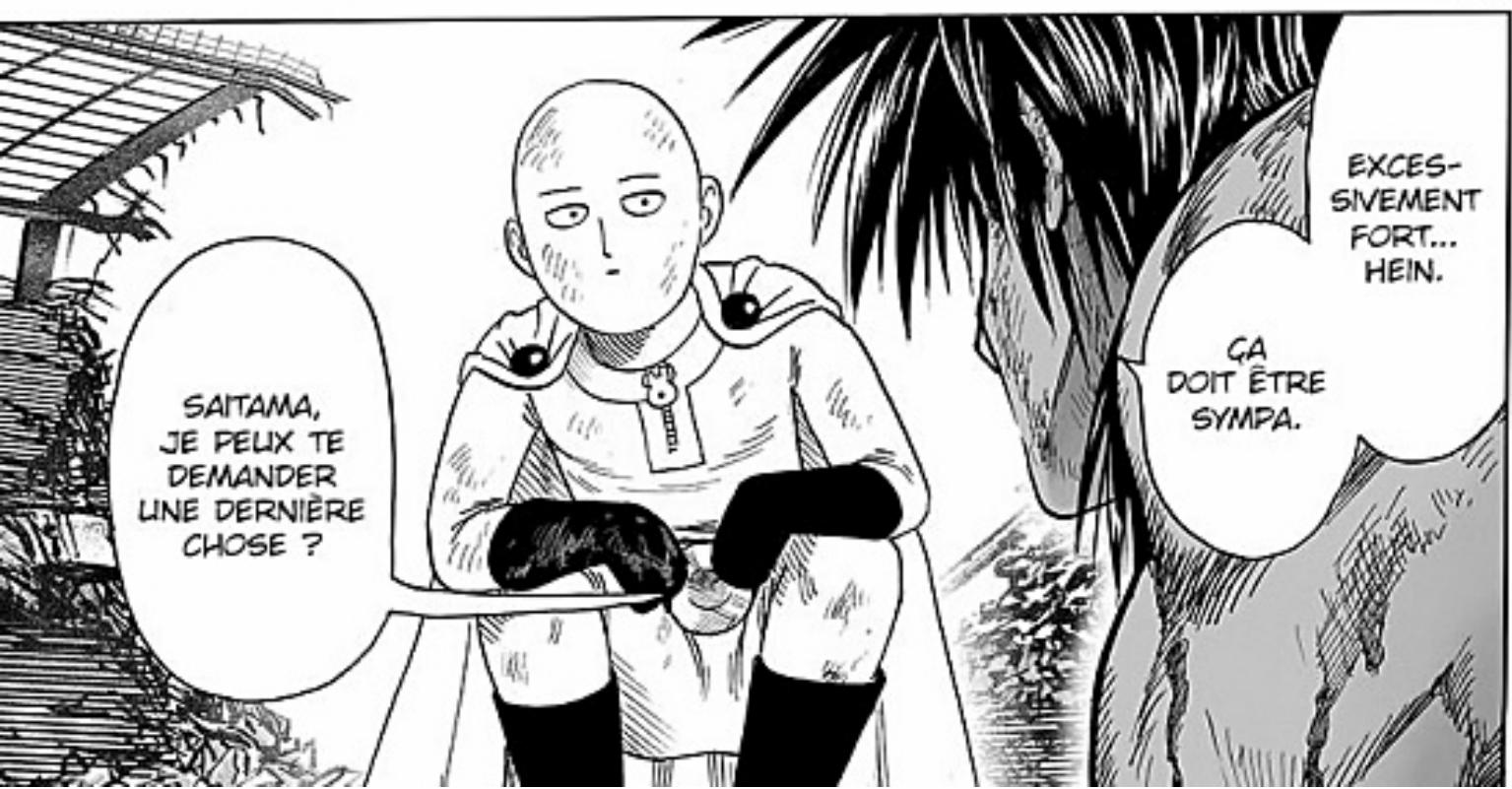
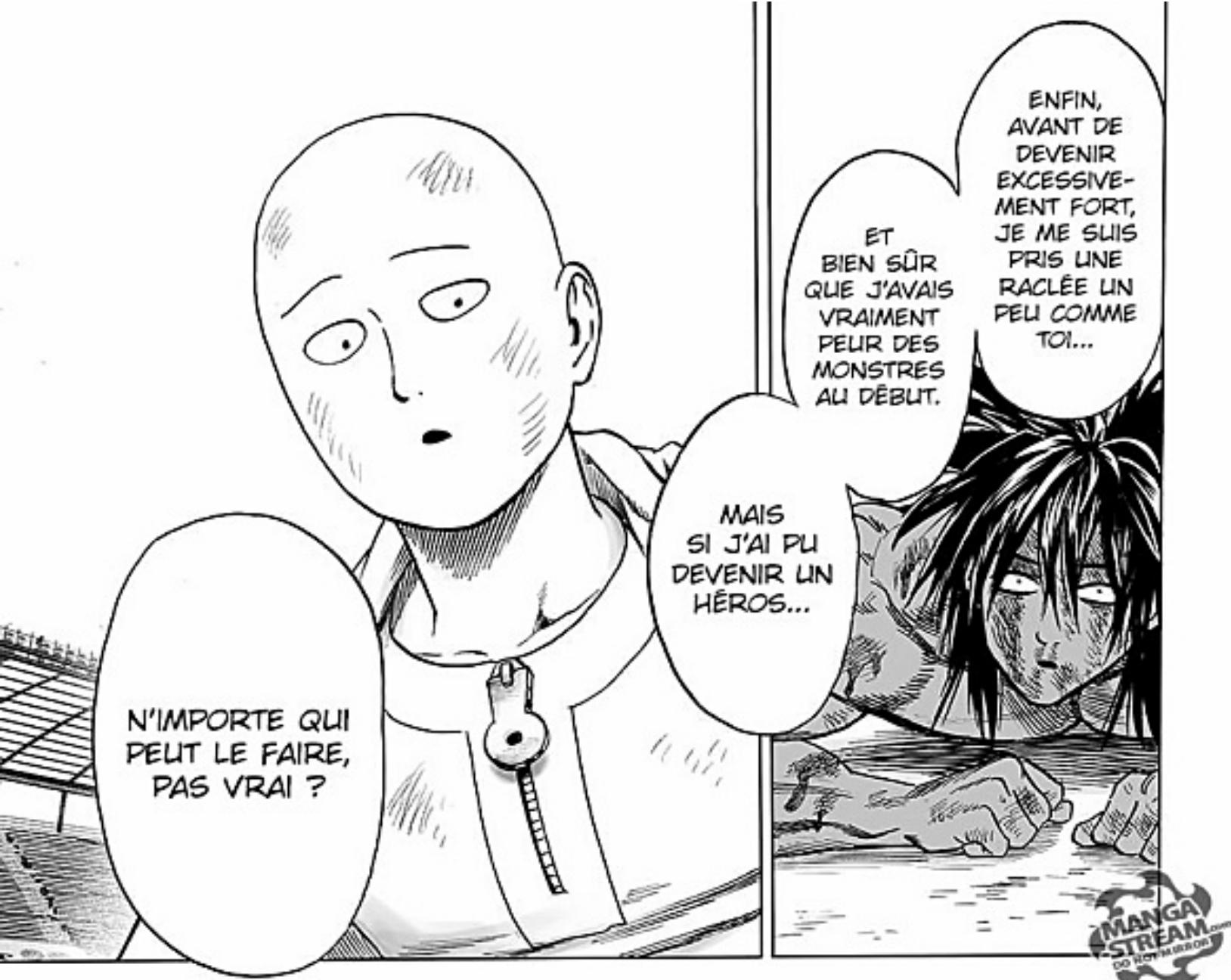
+,

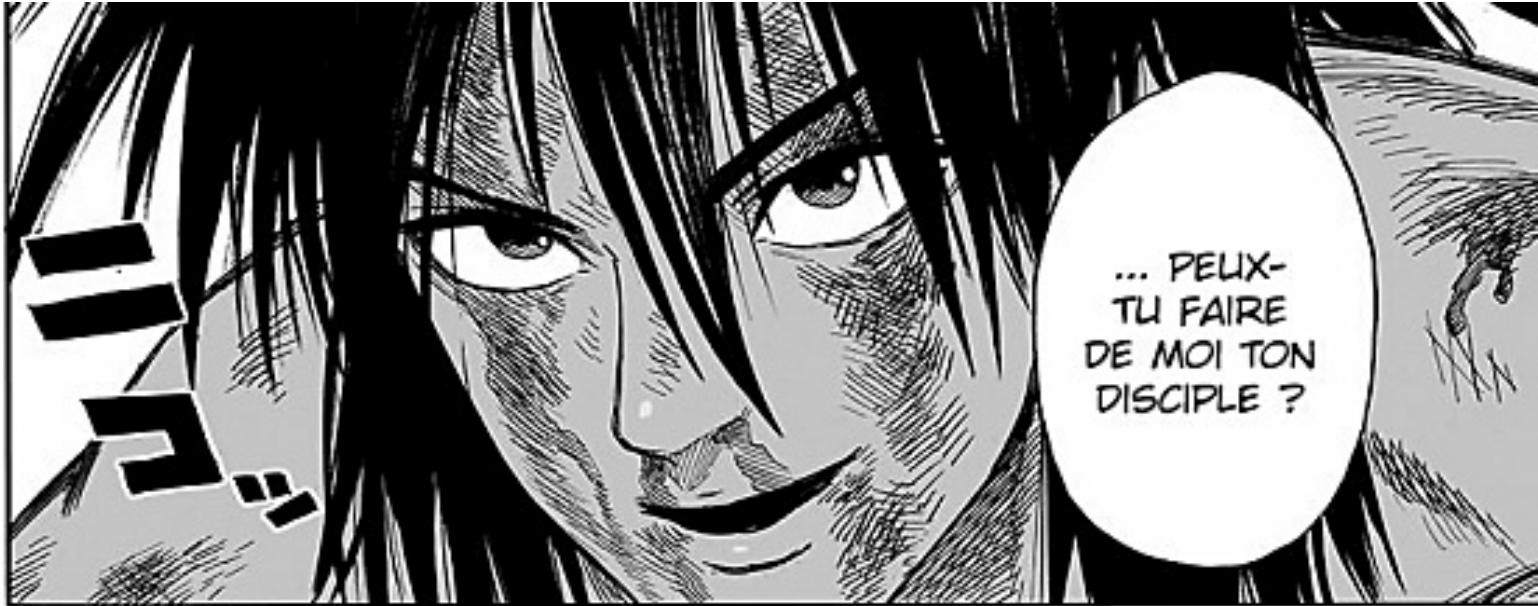
J'AI DÛ  
MENTIR  
POUR PAR-  
TICIPER AU  
TOURNOI...











MANGA  
STREAM  
DO NOT MIRROR IT

